

# Gasbrander type: marathon<sup>®</sup> M 121 ARZ

## Branderbelasting: 25 tot 185 kW

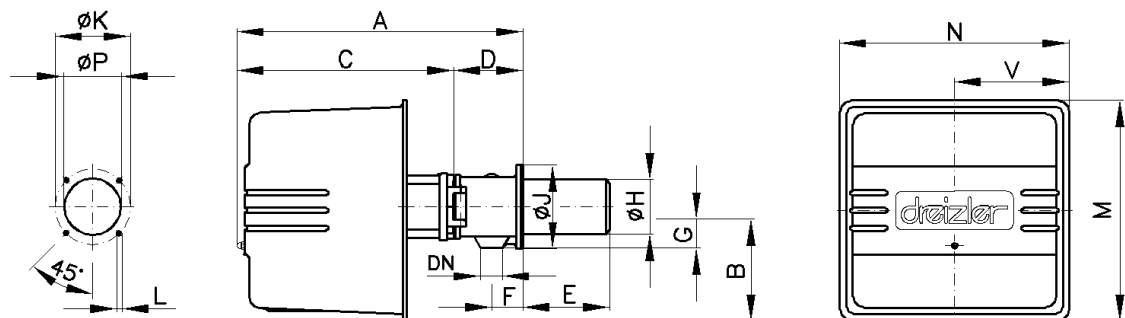


**dreizler<sup>®</sup> Gasbrander in de modulerende MONObloc-uitvoering**

**Met interne rookgasrecirculatie ARZ, Euro-Patent Nr. 0347834**

CE-gecertificeerd en conform EN 676 Gasbranders met ventilator

en de EU-Richtlijnen 90/396/EG (Richtlijn gasapparatuur) en 98/37/EG (Machinerichtlijn)



Typ	DN	A	B	C	D	E	F	G	ØH	ØJ	M	N	V	Bohrbild Brennerplatte (Kessel)		
alle Maße in mm														ØP	ØK	L
M 121 ARZ	1"	645	257	489	156	196	71	93	124	190	497	519	259,5	130	170	4xM8

Fig. 1-1 Maat K,P,L: boormaten branderplaat van de ketel

### Gasbrander conform EN 676:

- In de branderkop geïntegreerde gepatenteerde rookgasrecirculatie ARZ voor bijzonder lage NO<sub>x</sub>-emissies.
- Verbeterde ventilator met motor, ventilatorblad en inloopgeleiding.
- Branderbehuizing met LOW-NO<sub>x</sub> gas-luchtmenginrichting voor het verbranden van stookgassen en met benutting van het toroïdale werveleffect, daarom zonder borgplaat om verbrandingspulsaties te vermijden, andere gasvormige brandstoffen op aanvraag.
- Dubbelpolige ontstekingstransformator voor storingsvrije ontsteking.
- Vlambewaking volgens het ionisatieprincipe.
- Minimum gasdruk beveiligen en minimum luchtdrukbeveiliging voormonteerd op de brander.
- Voorzien van marathon<sup>®</sup> brandertechnologie: de modulerende regeling van het brandervermogen tussen minimale en maximale branderstand, vindt plaats door een pneumatische koppeling tussen lucht en gasklep en waarborgt onder vrijwel alle omstandigheden een goede en stabiele verbranding.
- Digitale brandermanager volledig bedraad en aangesloten d.m.v. stekkers.
- De brander is na montage volledig gecontroleerd en met vlam getest op de proefstand.
- Geluidsniveau ca. 62 dB(A), bij standaard geluiddempende branderkap, extra geluiddemping mogelijk op aanvraag.

### Gasregelventielen conform EN 676:

Gasstraat voor brander type marathon<sup>®</sup> .... **Profi** bestaande uit:

- Gas/luchtverhoudingsregelaar in combinatieblok met twee veiligheidsventielen.
- Minimum gasdrukbevaking.
- Dichtheidscontrole van de gasveiligheidsventielen (>1200 kW).
- Impulsleidingen voor lucht-, gas- en vuurhaarddruk.
- Compleet gemonteerd inclusief verbindingscomponenten tot combinatieblok.

Extra meegeleverd in de gasstraat bij uitvoering marathon<sup>®</sup> .... **HT**:

- Gasfilter, kogelkraan, verbindingcomponenten en dichtheidscontrole (bij alle brandertypen).
- Optioneel: manometer, testbrander met kraan met drukknopbediening, compensator.
- Alle componenten van de gasstraat zijn compleet gemonteerd en op dichtheid getest.



#### OPMERKING:

CE-certificering en CE-conformiteitsverklaring alleen bij levering van complete brander.

### Optioneel bijkomende hightech-uitrusting met efficiënte componenten voor energiebesparing:

- Uitrusting van de brander met mechanische of elektronische koppeling.
- Levering van de brander in DUObloc-uitvoering tegen meerprijs.
- Parametreerbare PID-lastregeling met temperatuursensor of druksensor.
- Toerenregeling ventilatormotor **frequency** met tot 80% besparing op stroomverbruik.
- Restzuurstofregeling **oxygen** voor geoptimaliseerde verbranding.
- Restzuurstofregeling **oxygen plus** met CO-grenswaarderegeling voor nog hoger rendement.
- Uitvoering conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG zoals heetwater en stoomketels.



#### OPMERKING:

De optionele branderuitvoering t.b.v. druktoestellen is conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG.

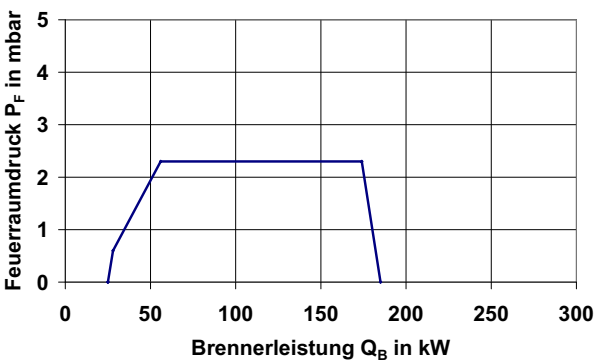
Technische gegevens:	M 121 ARZ	Werkingsgebied volgens EN 676 voor M 121 ARZ
Branderbelasting:	25 - 185 kW	
Product-ID nummer:	CE-0085AP0743	
Gassoort:	II <sub>2R3R</sub> Aardgas/Propana/ Butaan	
Aansluitdruk:	tot 4 bar, hogere drukken op aanvraag	
Regelsoort:	modulerend	
Regelbereik:	1:10, afhankelijk van regel- soort	
Vuurhaarddruk:	Zie de belastingsgrafiek	
Aansluitspanning brander:	220/230 V, 50 Hz	
Motor vermogen:	0,37 kW	
Aansluitspanning motor:	220/230 V, 50 Hz	

Fig. 1-2  $P_F$  = Vuurhaarddruk in mbar ,  $Q_B$  = Branderbelasting in kW

# Gasbrander type: marathon<sup>®</sup> M 201 ARZ

## Branderbelasting: 37 tot 340 kW

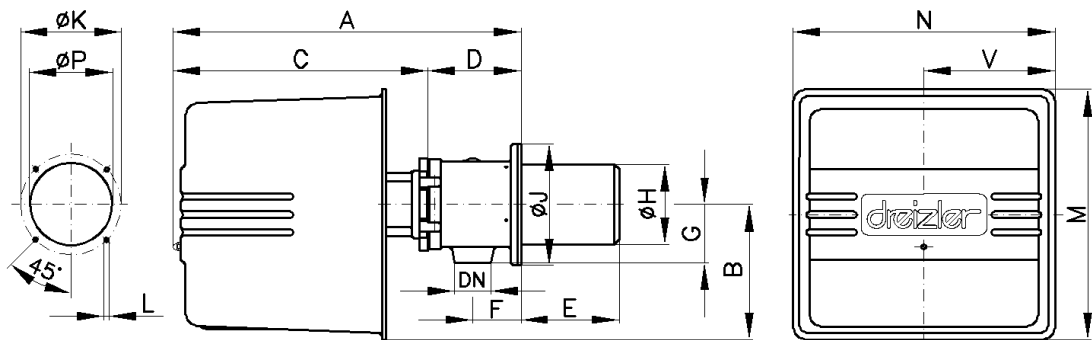


**dreizler<sup>®</sup> Gasbrander in de modulerende MONObloc-uitvoering**

**Met interne rookgasrecirculatie ARZ, Euro-Patent Nr. 0347834**

CE-gecertificeerd en conform EN 676 Gasbranders met ventilator

en de EU-Richtlijnen 90/396/EG (Richtlijn gasapparatuur) en 98/37/EG (Machinerichtlijn)



Typ	DN	A	B	C	D	E	F	G	ØH	ØJ	M	N	V	Bohrbild Brennerplatte (Kessel)		
alle Maße in mm														ØP	ØK	L
M 201 ARZ	1"	775	301	567	208	218	108	130	178	270	556	583	291,5	185	224	4xM12

Fig. 1-1 Maat K,P,L: boormaten branderplaat van de ketel

### Gasbrander conform EN 676:

- In de branderkop geïntegreerde gepatenteerde rookgasrecirculatie ARZ voor bijzonder lage NO<sub>x</sub>-emissies.
- Verbeterde ventilator met motor, ventilatorblad en inloopgeleiding.
- Branderbehuizing met LOW-NO<sub>x</sub> gas-luchtmenginrichting voor het verbranden van stookgassen en met benutting van het toroïdale werveffect, daarom zonder borgplaat om verbrandingspulsaties te vermijden, andere gasvormige brandstoffen op aanvraag.
- Dubbelpolige ontstekingstransformator voor storingsvrije ontsteking.
- Vlambewaking volgens het ionisatieprincipe.
- Minimum gasdruk beveiligen en minimum luchtdrukbeveiliging voorgemonteerd op de brander.
- Voorzien van marathon<sup>®</sup> brandertechnologie: de modulerende regeling van het brandervermogen tussen minimale en maximale branderstand, vindt plaats door een pneumatisch koppeling tussen lucht en gasklep en waarborgt onder vrijwel alle omstanding heden een goede en stabiele verbranding.
- Digitale brandermanager volledig bedraad en aangesloten d.m.v stekkers.
- De brander is na montage volledig gecontroleerd en met vlam getest op de proefstand.
- Geluidsniveau ca. 65 dB(A), bij standaard geluiddempende branderkap, extra geluiddemping mogelijk op aanvraag.

### Gasregelventielen conform EN 676:

Gasstraat voor brander type marathon<sup>®</sup> .... **Profi** bestaande uit:

- Gas/luchtverhoudingsregelaar in combinatieblok met twee veiligheidsventielen.
- Minimum gasdrukbewaking.
- Dichtheidscontrole van de gasveiligheidsventielen ( >1200 kW).
- Impulsleidingen voor lucht-, gas- en vuurhaarddruk.
- Compleet gemonteerd inclusief verbindingscomponenten tot combinatieblok.

Extra meegeleverd in de gasstraat bij uitvoering marathon<sup>®</sup> .... **HT**:

- Gasfilter, kogelkraan, verbindingcomponenten en dichtheidscontrole (bij alle brandertypen).
- Optioneel: manometer, testbrander met kraan met drukknopbediening, compensator.
- Alle componenten van de gasstraat zijn compleet gemonteerd en op dichtheid getest.



#### OPMERKING:

CE-certificering en CE-conformiteitsverklaring alleen bij levering van complete brander.

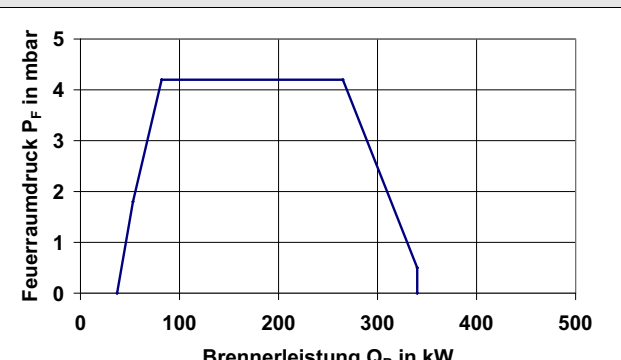
### Optioneel bijkomende hightech-uitrusting met efficiënte componenten voor energiebesparing:

- Uitrusting van de brander met mechanische of elektronische koppeling.
- Levering van de brander in DUObloc-uitvoering tegen meerprijs.
- Parametreerbare PID-lastregeling met temperatuursensor of druksensor.
- Toerenregeling ventilatormotor **frequency** met tot 80% besparing op stroomverbruik.
- Restzuurstofregeling **oxygen** voor geoptimaliseerde verbranding.
- Restzuurstofregeling **oxygen plus** met CO-grenswaarderegeling voor nog hoger rendement.
- Uitvoering conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG zoals heetwater en stoomketels.



#### OPMERKING:

De optionele branderuitvoering t.b.v. druktoestellen is conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG.

Technische gegevens:	M 201 ARZ	Werkingsgebied volgens EN 676 voor M 201 ARZ
Branderbelasting:	37 - 340 kW	 <p>Fig. 1-2 <math>P_F</math> = Vuurhaarddruk in mbar, <math>Q_B</math> = Branderbelasting in kW</p>
Product-ID nummer:	CE-0085AP0743	
Gassoort:	II <sub>2R3R</sub> Aardgas/Propana/ Butaan	
Aansluitdruk:	tot 4 bar, hogere drukken op aanvraag	
Regelsoort:	modulerend	
Regelbereik:	1:10, afhankelijk van regel- soort	
Vuurhaarddruk:	Zie de belastingsgrafiek	
Aansluitspanning brander:	220/230 V, 50 Hz	
Motor vermogen:	0,37 kW	
Aansluitspanning motor:	220/230 V, 50 Hz	

# Gasbrander type: marathon<sup>®</sup> M 301 ARZ

## Branderbelasting: 85 tot 560 kW

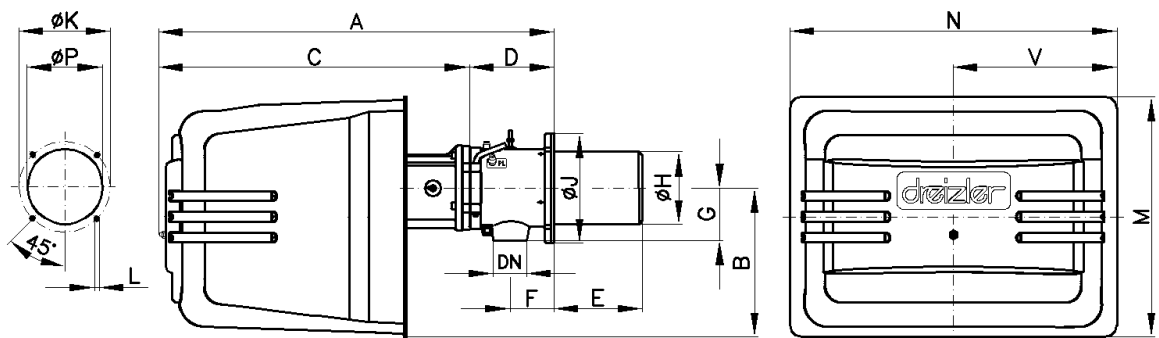


**dreizler<sup>®</sup> Gasbrander in de modulerende MONObloc-uitvoering**

**Met interne rookgasrecirculatie ARZ, Euro-Patent Nr. 0347834**

CE-gecertificeerd en conform EN 676 Gasbranders met ventilator

en de EU-Richtlijnen 90/396/EG (Richtlijn gasapparatuur) en 98/37/EG (Machinerichtlijn)



Typ	alle Maße in mm	DN	A	B	C	D	E	F	G	ØH	ØJ	M	N	V	Bohrbild Brennerplatte (Kessel)		
															ØP	ØK	L
M 301 ARZ		2"	972	366	764	208	218	108	130	178	270	590	805	402,5	185	224	4xM12

Fig. 1-1 Maat K,P,L: boormaten branderplaat van de ketel

### Gasbrander conform EN 676:

- In de branderkop geïntegreerde gepatenteerde rookgasrecirculatie ARZ voor bijzonder lage NOx-emissies.
- Verbeterde ventilator met motor, ventilatorblad en inloopgeleiding.
- Branderbehuizing met LOW-NOx gas-luchtmenginrichting voor het verbranden van stookgassen en met benutting van het toroïdale werveffect, daarom zonder borgplaat om verbrandingspulsaties te vermijden, andere gasvormige brandstoffen op aanvraag.
- Dubbelpolige ontstekingstransformator voor storingsvrije ontsteking.
- Vlambewaking volgens het ionisatieprincipe.
- Minimum gasdruk beveiligen en minimum luchtdrukbeveiliging voorgemonteerd op de brander.
- Voorzien van marathon<sup>®</sup> brandertechnologie: de modulerende regeling van het brandervermogen tussen minimale en maximale branderstand, vindt plaats door een pneumatische koppeling tussen lucht en gasklep en waarborgt onder vrijwel alle omstandigheden een goede en stabiele verbranding.
- Digitale brandermanager volledig bedraad en aangesloten d.m.v stekkers.
- De brander is na montage volledig gecontroleerd en met vlam getest op de proefstand.
- Geluidsniveau ca. 68 dB(A), bij standaard geluiddempende branderkap, extra geluiddemping mogelijk op aanvraag.

### Gasregelventielen conform EN 676:

Gasstraat voor brander type marathon<sup>®</sup> .... **Profi** bestaande uit:

- Gas/luchtverhoudingsregelaar in combinatieblok met twee veiligheidsventielen.
- Minimum gasdrukbewaking.
- Dichtheidscontrole van de gasveiligheidsventielen ( >1200 kW).
- Impulsleidingen voor lucht-, gas- en vuurhaarddruk.
- Compleet gemonteerd inclusief verbindingscomponenten tot combinatieblok.

Extra meegeleverd in de gasstraat bij uitvoering marathon<sup>®</sup> .... **HT**:

- Gasfilter, kogelkraan, verbindingcomponenten en dichtheidscontrole (bij alle brandertypen).
- Optioneel: manometer, testbrander met kraan met drukknopbediening, compensator.
- Alle componenten van de gasstraat zijn compleet gemonteerd en op dichtheid getest.



#### OPMERKING:

CE-certificering en CE-conformiteitsverklaring alleen bij levering van complete brander.

### Optioneel bijkomende hightech-uitrusting met efficiënte componenten voor energiebesparing:

- Uitrusting van de brander met mechanische of elektronische koppeling.
- Levering van de brander in DUObloc-uitvoering tegen meerprijs.
- Parametreerbare PID-lastregeling met temperatuursensor of druksensor.
- Toerenregeling ventilatormotor **frequency** met tot 80% besparing op stroomverbruik.
- Restzuurstofregeling **oxygen** voor geoptimaliseerde verbranding.
- Restzuurstofregeling **oxygen plus** met CO-grenswaarderegeling voor nog hoger rendement.
- Uitvoering conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG zoals heetwater en stoomketels.



#### OPMERKING:

De optionele branderuitvoering t.b.v. druktoestellen is conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG.

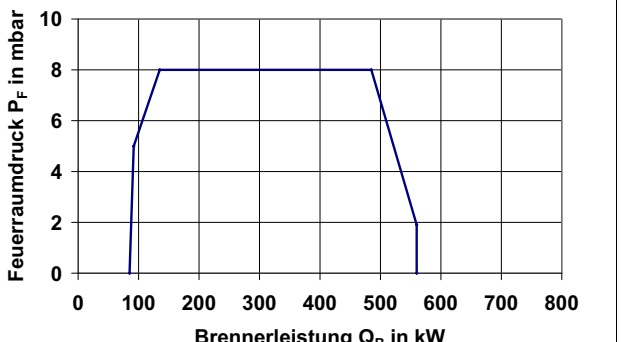
Technische gegevens:	M 301 ARZ	Werkingsgebied volgens EN 676 voor M 301 ARZ
Branderbelasting:	85 - 560 kW	
Product-ID nummer:	CE-0085AP0743	
Gassoort:	II <sub>2R3R</sub> Aardgas/Propana/ Butaan	
Aansluitdruk:	tot 4 bar, hogere drukken op aanvraag	
Regelsoort:	modulerend	
Regelbereik:	1:10, afhankelijk van regel- soort	
Vuurhaarddruk:	Zie de belastingsgrafiek	
Aansluitspanning brander:	220/230 V, 50 Hz	
Motor vermogen:	1,2 kW	
Aansluitspanning motor:	380/400 V, 50 Hz	

Fig. 1-2  $P_F$  = Vuurhaarddruk in mbar ,  $Q_B$  = Branderbelasting in kW

# Gasbrander type: marathon<sup>®</sup> M 601.1 ARZ

## Branderbelasting: 85 tot 720 kW

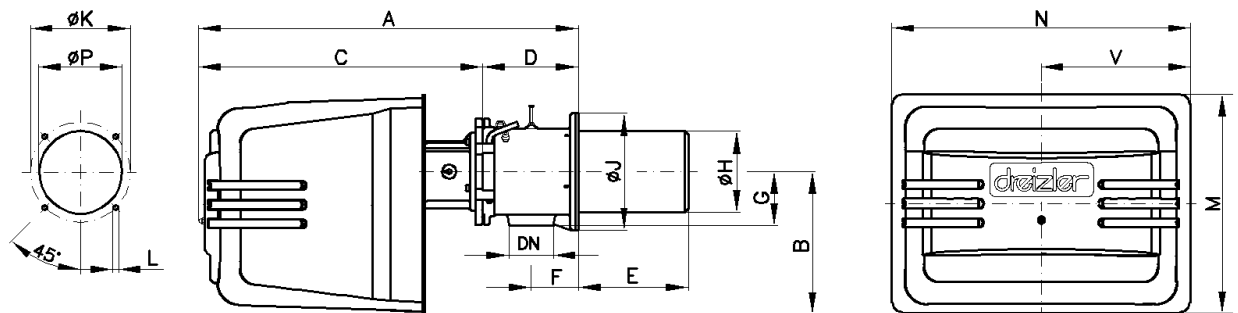


**dreizler<sup>®</sup> Gasbrander in de modulerende MONObloc-uitvoering**

**Met interne rookgasrecirculatie ARZ, Euro-Patent Nr. 0347834**

CE-gecertificeerd en conform EN 676 Gasbranders met ventilator

en de EU-Richtlijnen 90/396/EG (Richtlijn gasapparatuur) en 98/37/EG (Machinerichtlijn)



Typ	alle Maße in mm													Bohrbild Brennerplatte (Kessel)		
	DN	A	B	C	D	E	F	G	ØH	ØJ	M	N	V	ØP	ØK	L
M 601.1 ARZ	2"	1024	384	766	258	296	128	145	218	315	590	805	402,5	225	270	4xM12

Fig. 1-1 Maat K,P,L: boormaten branderplaat van de ketel

### Gasbrander conform EN 676:

- In de branderkop geïntegreerde gepatenteerde rookgasrecirculatie ARZ voor bijzonder lage NOx-emissies.
- Verbeterde ventilator met motor, ventilatorblad en inloopgeleiding.
- Branderbehuizing met LOW-NOx gas-luchtmenginrichting voor het verbranden van stookgassen en met benutting van het toroïdale werveffect, daarom zonder borgplaat om verbrandingspulsaties te vermijden, andere gasvormige brandstoffen op aanvraag.
- Dubbelpolige ontstekingstransformator voor storingsvrije ontsteking.
- Vlambewaking volgens het ionisatieprincipe.
- Minimum gasdruk beveiligen en minimum luchtdrukbeveiliging voorgemonteerd op de brander.
- Voorzien van marathon<sup>®</sup> brandertechnologie: de modulerende regeling van het brandervermogen tussen minimale en maximale branderstand, vindt plaats door een pneumatisch koppeling tussen lucht en gasklep en waarborgt onder vrijwel alle omstandigheden een goede en stabiele verbranding.
- Digitale brandermanager volledig bedraad en aangesloten d.m.v. stekkers.
- De brander is na montage volledig gecontroleerd en met vlam getest op de proefstand.
- Geluidsniveau ca. 72 dB(A), bij standaard geluiddempende branderkap, extra geluiddemping mogelijk op aanvraag.

### Gasregelventielen conform EN 676:

Gasstraat voor brander type marathon® .... **Profi** bestaande uit:

- Gas/luchtverhoudingsregelaar in combinatieblok met twee veiligheidsventielen.
- Minimum gasdrukbewaking.
- Dichtheidscontrole van de gasveiligheidsventielen (>1200 kW).
- Impulsleidingen voor lucht-, gas- en vuurhaarddruk.
- Compleet gemonteerd inclusief verbindingscomponenten tot combinatieblok.

Extra meegeleverd in de gasstraat bij uitvoering marathon® .... **HT**:

- Gasfilter, kogelkraan, verbindingcomponenten en dichtheidscontrole (bij alle brandertypen).
- Optioneel: manometer, testbrander met kraan met drukknopbediening, compensator.
- Alle componenten van de gasstraat zijn compleet gemonteerd en op dichtheid getest.



#### OPMERKING:

CE-certificering en CE-conformiteitsverklaring alleen bij levering van complete brander.

### Optioneel bijkomende hightech-uitrusting met efficiënte componenten voor energiebesparing:

- Uitrusting van de brander met mechanische of elektronische koppeling.
- Levering van de brander in DUObloc-uitvoering tegen meerprijs.
- Parametreerbare PID-lastregeling met temperatuursensor of druksensor.
- Toerenregeling ventilatormotor **frequency** met tot 80% besparing op stroomverbruik.
- Restzuurstofregeling **oxygen** voor geoptimaliseerde verbranding.
- Restzuurstofregeling **oxygen plus** met CO-grenswaarderegeling voor nog hoger rendement.
- Uitvoering conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG zoals heetwater en stoomketels.



#### OPMERKING:

De optionele branderuitvoering t.b.v. druktoestellen is conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG.

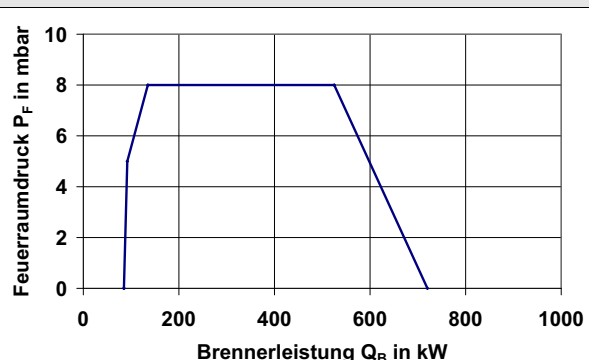
Technische gegevens:	M 601.1 ARZ	Werkingsgebied volgens EN 676 voor M 601.1 ARZ
Branderbelasting:	85 - 720 kW	
Product-ID nummer:	CE-0085AP0743	
Gassoort:	II <sub>2R3R</sub> Aardgas/Propana/ Butaan	
Aansluitdruk:	tot 4 bar, hogere drukken op aanvraag	
Regelsoort:	modulerend	
Regelbereik:	1:10, afhankelijk van regel- soort	
Vuurhaarddruk:	Zie de belastingsgrafiek	
Aansluitspanning brander:	220/230 V, 50 Hz	
Motor vermogen:	1,2 kW	
Aansluitspanning motor:	380/400 V, 50 Hz	

Fig. 1-2  $P_F$  = Vuurhaarddruk in mbar,  $Q_B$  = Branderbelasting in kW



# Gasbrander type: marathon<sup>®</sup> M 601 ARZ

## Branderbelasting: 75 tot 958 kW

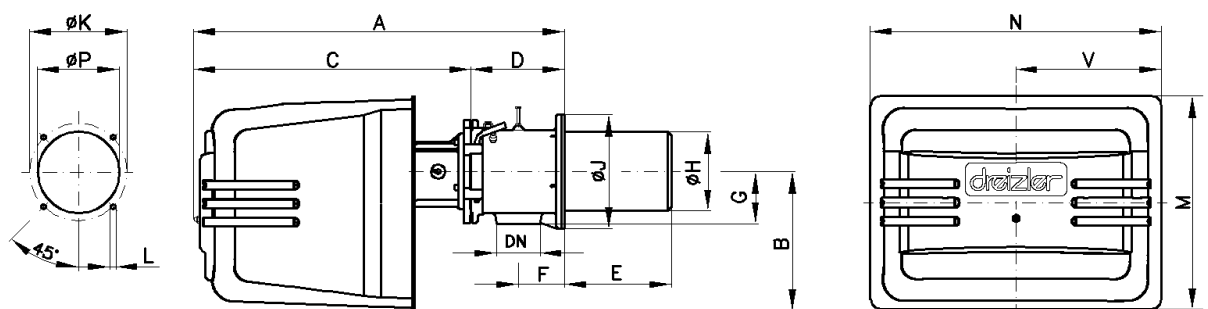


**dreizler<sup>®</sup> Gasbrander in de modulerende MONObloc-uitvoering**

**Met interne rookgasrecirculatie ARZ, Euro-Patent Nr. 0347834**

CE-gecertificeerd en conform EN 676 Gasbranders met ventilator

en de EU-Richtlijnen 90/396/EG (Richtlijn gasapparatuur) en 98/37/EG (Machinerichtlijn)



Typ	alle Maße in mm	DN	A	B	C	D	E	F	G	ØH	ØJ	M	N	V	Bohrbild Brennerplatte (Kessel)		
															ØP	ØK	L
M 601 ARZ		2"	1024	381	766	258	296	128	145	218	315	590	805	402,5	225	270	4xM12

Fig. 1-1 Maat K,P,L: boormaten branderplaat van de ketel

### Gasbrander conform EN 676:

- In de branderkop geïntegreerde gepatenteerde rookgasrecirculatie ARZ voor bijzonder lage NO<sub>x</sub>-emissies.
- Verbeterde ventilator met motor, ventilatorblad en inloopgeleiding.
- Branderbehuizing met LOW-NO<sub>x</sub> gas-luchtmenginrichting voor het verbranden van stookgassen en met benutting van het toroïdale werveleffect, daarom zonder borgplaat om verbrandingspulsaties te vermijden, andere gasvormige brandstoffen op aanvraag.
- Dubbelpolige ontstekingstransformator voor storingsvrije ontsteking.
- Vlambewaking volgens het ionisatieprincipe.
- Minimum gasdruk beveiligen en minimum luchtdrukbeveliging voorgemonteerd op de brander.
- Voorzien van marathon<sup>®</sup> brandertechnologie: de modulerende regeling van het brandervermogen tussen minimale en maximale branderstand, vindt plaats door een pneumatisch koppeling tussen lucht en gasklep en waarborgt onder vrijwel alle omstanding heden een goede en stabiele verbranding.
- Digitale brandermanager volleding bedraad en aangesloten d.m.v stekkers.
- De brander is na montage volledig gecontroleerd en met vlam getest op de proefstand.
- Geluidsniveau ca. 76 dB(A), bij standaard geluiddempende branderkap, extra geluiddemping mogelijk op aanvraag.

### Gasregelventielen conform EN 676:

Gasstraat voor brander type marathon<sup>®</sup> .... **Profi** bestaande uit:

- Gas/luchtverhoudingsregelaar in combinatieblok met twee veiligheidsventielen.
- Minimum gasdrukbewaking.
- Dichtheidscontrole van de gasveiligheidsventielen (>1200 kW).
- Impulsleidingen voor lucht-, gas- en vuurhaarddruk.
- Compleet gemonteerd inclusief verbindingscomponenten tot combinatieblok.

Extra meegeleverd in de gasstraat bij uitvoering marathon<sup>®</sup> .... **HT**:

- Gasfilter, kogelkraan, verbindingcomponenten en dichtheidscontrole (bij alle brandertypen).
- Optioneel: manometer, testbrander met kraan met drukknopbediening, compensator.
- Alle componenten van de gasstraat zijn compleet gemonteerd en op dichtheid getest.



#### OPMERKING:

CE-certificering en CE-conformiteitsverklaring alleen bij levering van complete brander.

### Optioneel bijkomende hightech-uitrusting met efficiënte componenten voor energiebesparing:

- Uitrusting van de brander met mechanische of elektronische koppeling.
- Levering van de brander in DUObloc-uitvoering tegen meerprijs.
- Parametreerbare PID-lastregeling met temperatuursensor of druksensor.
- Toerenregeling ventilatormotor **frequency** met tot 80% besparing op stroomverbruik.
- Restzuurstofregeling **oxygen** voor geoptimaliseerde verbranding.
- Restzuurstofregeling **oxygen plus** met CO-grenswaarderegeling voor nog hoger rendement.
- Uitvoering conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG zoals heetwater en stoomketels.



#### OPMERKING:

De optionele branderuitvoering t.b.v. druktoestellen is conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG.

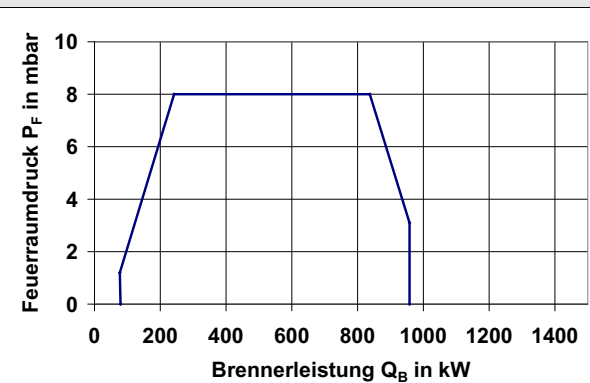
Technische gegevens:	M 601 ARZ	Werkingsgebied volgens EN 676 voor M 601 ARZ
Branderbelasting:	75 - 958 kW	
Product-ID nummer:	CE-0085AP0743	
Gassoort:	II <sub>2R3R</sub> Aardgas/Propana/ Butaan	
Aansluitdruk:	tot 4 bar, hogere drukken op aanvraag	
Regelsoort:	modulerend	
Regelbereik:	1:10, afhankelijk van regel- soort	
Vuurhaarddruk:	Zie de belastingsgrafiek	
Aansluitspanning brander:	220/230 V, 50 Hz	
Motor vermogen:	2,2 kW	
Aansluitspanning motor:	380/400 V, 50 Hz	

Fig. 1-2  $P_F$  = Vuurhaarddruk in mbar,  $Q_B$  = Branderbelasting in kW

**Gasbrander type: marathon<sup>®</sup> M 1001 ARZ**  
**Branderbelasting F1: 80 tot 1410 kW**  
**Branderbelasting F2: 230 tot 1787 kW**

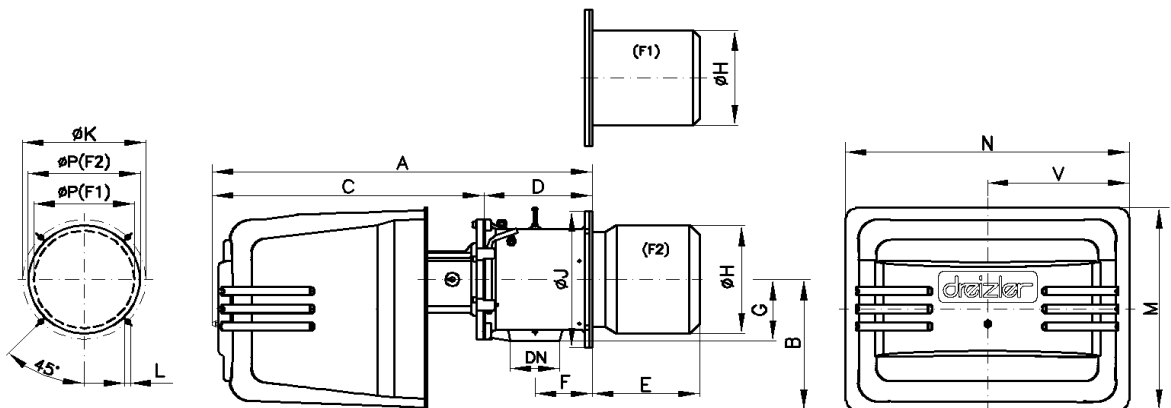


**dreizler<sup>®</sup> Gasbrander in de modulerende MONObloc-uitvoering**

**Met interne rookgasrecirculatie ARZ, Euro-Patent Nr. 0347834**

CE-gecertificeerd en conform EN 676 Gasbranders met ventilator

en de EU-Richtlijnen 90/396/EG (Richtlijn gasapparatuur) en 98/37/EG (Machinerichtlijn)



Typ	alle Maße in mm	DN	A	B	C	D	E	F	G	ØH	ØJ	M	N	V	Bohrbild Brennerplatte (Kessel)		
															ØP	ØK	L
M 1001 ARZ (F1)		2"	1079	381	771	308	305	163	180	278	400	590	805	402,5	285	350	4xM16
M 1001 ARZ (F2)		2"	1079	381	771	308	305	163	180	315	400	590	805	402,5	322	350	4xM16

Fig. 1-1 Maat K,P,L: boormaten branderplaat van de ketel

**Gasbrander conform EN 676:**

- In de branderkop geïntegreerde gepatenteerde rookgasrecirculatie ARZ voor bijzonder lage NOx-emissies.
- Verbeterde ventilator met motor, ventilatorblad en inloopgeleiding.
- Branderbehuizing met LOW-NOx gas-luchtmenginrichting voor het verbranden van stookgassen en met benutting van het toroïdale werveleffect, daarom zonder borgplaat om verbrandingspulsaties te vermijden, andere gasvormige brandstoffen op aanvraag.
- Dubbelpolige ontstekingstransformator voor storingsvrije ontsteking.
- Vlambewaking volgens het ionisatieprincipe.
- Minimum gasdruk beveiligen en minimum luchtdrukbeveliging voormonteerd op de brander.
- Voorzien van marathon<sup>®</sup> brandertechnologie: de modulerende regeling van het brandervermogen tussen minimale en maximale branderstand, vindt plaats door een pneumatische koppeling tussen lucht en gasklep en waarborgt onder vrijwel alle omstandigheden een goede en stabiele verbranding.
- Digitale brandermanager volleding bedraad en aangesloten d.m.v stekkers.
- De brander is na montage volledig gecontroleerd en met vlam getest op de proefstand.
- Geluidsniveau ca. 75 dB(A), bij standaard geluiddempende branderkap, extra geluiddemping mogelijk op aanvraag.

### Gasregelventielen conform EN 676:

Gasstraat voor brander type marathon® .... **Profi** bestaande uit:

- Gas/luchtverhoudingsregelaar in combinatieblok met twee veiligheidsventielen.
- Minimum gasdrukbevaking.
- Dichtheidscontrole van de gasveiligheidsventielen (>1200 kW).
- Impulsleidingen voor lucht-, gas- en vuurhaarddruk.
- Compleet gemonteerd inclusief verbindingscomponenten tot combinatieblok.

Extra meegeleverd in de gasstraat bij uitvoering marathon® .... **HT**:

- Gasfilter, kogelkraan, verbindingcomponenten en dichtheidscontrole (bij alle brandertypen).
- Optioneel: manometer, testbrander met kraan met drukknopbediening, compensator.
- Alle componenten van de gasstraat zijn compleet gemonteerd en op dichtheid getest.

OPMERKING:

CE-certificering en CE-conformiteitsverklaring alleen bij levering van complete brander.



### Optioneel bijkomende hightech-uitrusting met efficiënte componenten voor energiebesparing:

- Uitrusting van de brander met mechanische of elektronische koppeling.
- Levering van de brander in DUObloc-uitvoering tegen meerprijs.
- Parametreerbare PID-lastregeling met temperatuursensor of druksensor.
- Toerenregeling ventilatormotor **frequency** met tot 80% besparing op stroomverbruik.
- Restzuurstofregeling **oxygen** voor geoptimaliseerde verbranding.
- Restzuurstofregeling **oxygen plus** met CO-grenswaarderegeling voor nog hoger rendement.
- Uitvoering conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG zoals heetwater en stoomketels.

OPMERKING:

De optionele branderuitvoering t.b.v. druktoestellen is conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG.



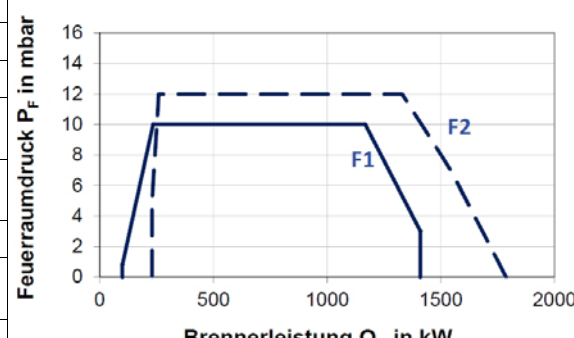
Technische gegevens:	M 1001 ARZ	Werkingsgebied volgens EN 676 voor M 1001 ARZ
Branderbelasting F1:	80 - 1410 kW	
Branderbelasting F2:	230 - 1787 kW	
Product-ID nummer:	CE-0085AP0743	
Gassoort:	II <sub>2R3R</sub> Aardgas/Propan/Butaan	
Aansluitdruk:	tot 4 bar, hogere drukken op aanvraag	
Regelsoort:	modulerend	
Regelbereik:	1:10, afhankelijk van regelsoort	
Vuurhaarddruk:	Zie de belastingsgrafiek	
Aansluitspanning brander:	220/230 V, 50 Hz	
Motor vermogen:	2,2 kW	
Aansluitspanning motor:	380/400 V, 50 Hz	

Fig. 1-2  $P_F$  = Vuurhaarddruk in mbar,  $Q_B$  = Branderbelasting in kW

**Gasbrander type: marathon<sup>®</sup> M 1501 ARZ**  
**Branderbelasting F1: 250 tot 1900 kW**  
**Branderbelasting F2: 250 tot 2660 kW**

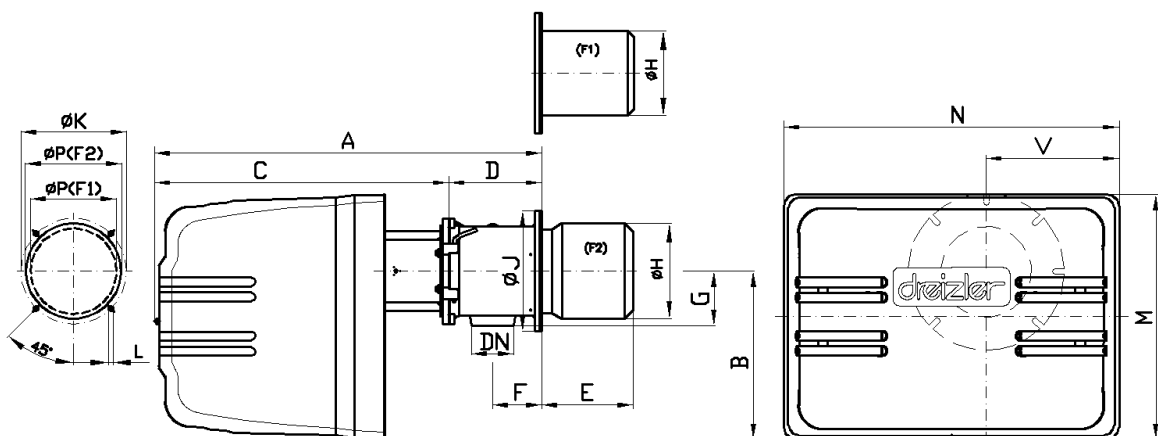


**dreizler<sup>®</sup> Gasbrander in de modulerende MONObloc-uitvoering**

**Met interne rookgasrecirculatie ARZ, Euro-Patent Nr. 0347834**

CE-gecertificeerd en conform EN 676 Gasbranders met ventilator

en de EU-Richtlijnen 90/396/EG (Richtlijn gasapparatuur) en 98/37/EG (Machinerichtlijn)



Typ	DN	A	B	C	D	E	F	G	øH	øJ	M	N	V	Bohrbild Brennerplatte (Kessel)		
alle Maße in mm														øP	øK	L
M 1501 ARZ (F1)	2"	1285	557	977	308	304	163	180	278	400	812	1113	441,5	285	350	4xM16
M 1501 ARZ (F2)	2"	1285	557	977	308	304	163	180	315	400	812	1113	441,5	322	350	4xM16

Fig. 1-1 Maat K,P,L: boormaten branderplaat van de ketel

**Gasbrander conform EN 676:**

- In de branderkop geïntegreerde gepatenteerde rookgasrecirculatie ARZ voor bijzonder lage NOx-emissies.
- Verbeterde ventilator met motor, ventilatorblad en inloopgeleiding.
- Branderbehuizing met LOW-NOx gas-luchtmenginrichting voor het verbranden van stookgassen en met benutting van het toroïdale werveffect, daarom zonder borgplaat om verbrandingspulsaties te vermijden, andere gasvormige brandstoffen op aanvraag.
- Dubbelpolige ontstekingstransformator voor storingsvrije ontsteking.
- Vlambewaking volgens het ionisatieprincipe.
- Minimum gasdruk beveiligen en minimum luchtdrukbeveiliging voorgemonteerd op de brander.
- Voorzien van marathon<sup>®</sup> brandertechnologie: de modulerende regeling van het brandervermogen tussen minimale en maximale branderstand, vindt plaats door een pneumatische koppeling tussen lucht en gasklep en waarborgt onder vrijwel alle omstandigheden een goede en stabiele verbranding.
- Digitale brandermanager volleding bedraad en aangesloten d.m.v stekkers.
- De brander is na montage volledig gecontroleerd en met vlam getest op de proefstand.
- Geluidsniveau ca. 78 dB(A), bij standaard geluiddempende branderkap, extra geluiddemping mogelijk op aanvraag.

### Gasregelventielen conform EN 676:

Gasstraat voor brander type marathon<sup>®</sup> .... **Profi** bestaande uit:

- Gas/luchtverhoudingsregelaar in combinatieblok met twee veiligheidsventielen.
- Minimum gasdrukbevaking.
- Dichtheidscontrole van de gasveiligheidsventielen ( >1200 kW).
- Impulsleidingen voor lucht-, gas- en vuurhaarddruk.
- Compleet gemonteerd inclusief verbindingscomponenten tot combinatieblok.

Extra meegeleverd in de gasstraat bij uitvoering marathon<sup>®</sup> .... **HT**:

- Gasfilter, kogelkraan, verbindingcomponenten en dichtheidscontrole (bij alle brandertypen).
- Optioneel: manometer, testbrander met kraan met drukknopbediening, compensator.
- Alle componenten van de gasstraat zijn compleet gemonteerd en op dichtheid getest.



#### OPMERKING:

CE-certificering en CE-conformiteitsverklaring alleen bij levering van complete brander.

### Optioneel bijkomende hightech-uitrusting met efficiënte componenten voor energiebesparing:

- Uitrusting van de brander met mechanische of elektronische koppeling.
- Levering van de brander in DUObloc-uitvoering tegen meerprijs.
- Parametreerbare PID-lastregeling met temperatuursensor of druksensor.
- Toerenregeling ventilatormotor **frequency** met tot 80% besparing op stroomverbruik.
- Restzuurstofregeling **oxygen** voor geoptimaliseerde verbranding.
- Restzuurstofregeling **oxygen plus** met CO-grenswaarderegeling voor nog hoger rendement.
- Uitvoering conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG zoals heetwater en stoomketels.



#### OPMERKING:

De optionele branderuitvoering t.b.v. druktoestellen is conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG.

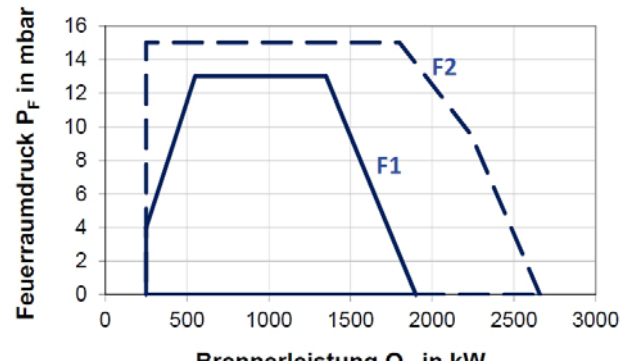
Technische gegevens:	M 1501 ARZ	Werkingsgebied volgens EN 676 voor M 1501 ARZ
Branderbelasting F1:	250 - 1900 kW	
Branderbelasting F2:	250 - 2660 kW	
Product-ID nummer:	CE-0085AP0743	
Gassoort:	II <sub>2R3R</sub> Aardgas/Propana/ Butaan	
Aansluitdruk:	tot 4 bar, hogere drukken op aanvraag	
Regelsoort:	modulerend	
Regelbereik:	1:10, afhankelijk van regel- soort	
Vuurhaarddruk:	Zie de belastingsgrafiek	
Aansluitspanning brander:	220/230 V, 50 Hz	
Motor vermogen:	5,5 kW	
Aansluitspanning motor:	380/400 V, 50 Hz	

Fig. 1-2  $P_F$  = Vuurhaarddruk in mbar,  $Q_B$  = Branderbelasting in kW

# Gasbrander type: marathon<sup>®</sup> M 2001 ARZ

## Branderbelasting: 444 tot 2548 kW

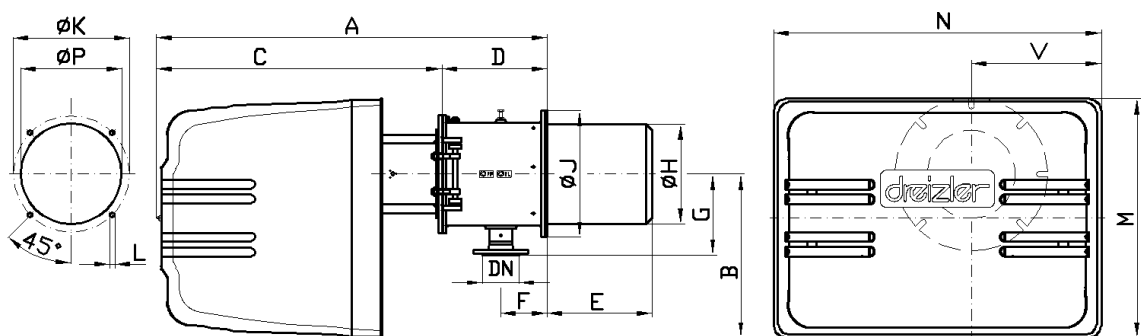


dreizler<sup>®</sup> Gasbrander in de modulerende MONObloc-uitvoering

Met interne rookgasrecirculatie ARZ, Euro-Patent Nr. 0347834

CE-gecertificeerd en conform EN 676 Gasbranders met ventilator

en de EU-Richtlijnen 90/396/EG (Richtlijn gasapparatuur) en 98/37/EG (Machinerichtlijn)



Typ	alle Maße in mm	DN	A	B	C	D	E	F	G	ØH	ØJ	M	N	V	ØP	ØK	L	Bohrbild Brennerplatte (Kessel)
M 2001 ARZ		65	1327	557	969	358	356	158	275	338	430	812	1113	441,5	345	395	4xM16	

Fig. 1-1 Maat K,P,L: boormaten branderplaat van de ketel

### Gasbrander conform EN 676:

- In de branderkop geïntegreerde gepatenteerde rookgasrecirculatie ARZ voor bijzonder lage NO<sub>x</sub>-emissies.
- Verbeterde ventilator met motor, ventilatorblad en inloopgeleiding.
- Branderbehuizing met LOW-NO<sub>x</sub> gas-luchtmenginrichting voor het verbranden van stookgassen en met benutting van het toroïdale werveffect, daarom zonder borgplaat om verbrandingspulsaties te vermijden, andere gasvormige brandstoffen op aanvraag.
- Dubbelpolige ontstekingstransformator voor storingsvrije ontsteking.
- Vlambewaking volgens het ionisatieprincipe.
- Minimum gasdruk beveiligen en minimum luchtdrukbeveiliging voorgemonteerd op de brander.
- Voorzien van marathon<sup>®</sup> brandertechnologie: de modulerende regeling van het brandervermogen tussen minimale en maximale branderstand, vindt plaats door een pneumatische koppeling tussen lucht en gasklep en waarborgt onder vrijwel alle omstandigheden een goede en stabiele verbranding.
- Digitale brandermanager volleding bedraad en aangesloten d.m.v stekkers.
- De brander is na montage volledig gecontroleerd en met vlam getest op de proefstand.
- Geluidsniveau ca. 78 dB(A), bij standaard geluiddempende branderkap, extra geluiddemping mogelijk op aanvraag.



### Gasregelventielen conform EN 676:

Gasstraat voor brander type marathon<sup>®</sup> .... **Profi** bestaande uit:

- Gas/luchtverhoudingsregelaar in combinatieblok met twee veiligheidsventielen.
- Minimum gasdrukbewaking.
- Dichtheidscontrole van de gasveiligheidsventielen ( >1200 kW).
- Impulsleidingen voor lucht-, gas- en vuurhaarddruk.
- Compleet gemonteerd inclusief verbindingscomponenten tot combinatieblok.

Extra meegeleverd in de gasstraat bij uitvoering marathon<sup>®</sup> .... **HT**:

- Gasfilter, kogelkraan, verbindingcomponenten en dichtheidscontrole (bij alle brandertypen).
- Optioneel: manometer, testbrander met kraan met drukknopbediening, compensator.
- Alle componenten van de gasstraat zijn compleet gemonteerd en op dichtheid getest.



#### OPMERKING:

CE-certificering en CE-conformiteitsverklaring alleen bij levering van complete brander.

### Optioneel bijkomende hightech-uitrusting met efficiënte componenten voor energiebesparing:

- Uitrusting van de brander met mechanische of elektronische koppeling.
- Levering van de brander in DUObloc-uitvoering tegen meerprijs.
- Parametreerbare PID-lastregeling met temperatuursensor of druksensor.
- Toerenregeling ventilatormotor **frequency** met tot 80% besparing op stroomverbruik.
- Restzuurstofregeling **oxygen** voor geoptimaliseerde verbranding.
- Restzuurstofregeling **oxygen plus** met CO-grenswaarderegeling voor nog hoger rendement.
- Uitvoering conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG zoals heetwater en stoomketels.



#### OPMERKING:

De optionele branderuitvoering t.b.v. druktoestellen is conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG.

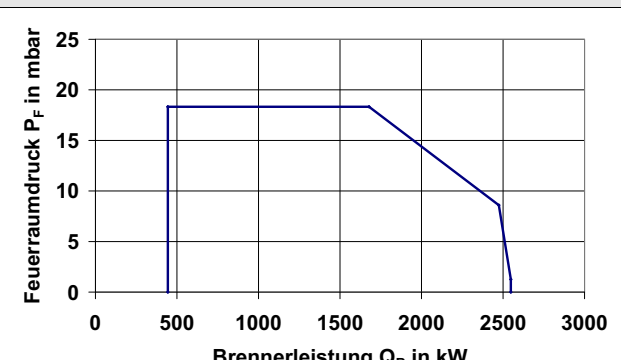
Technische gegevens:	M 2001 ARZ	Werkingsgebied volgens EN 676 voor M 2001 ARZ
Branderbelasting:	444 - 2548 kW	
Product-ID nummer:	CE-0085AP0743	
Gassoort:	II <sub>2R3R</sub> Aardgas/Propana/ Butaan	
Aansluitdruk:	tot 4 bar, hogere drukken op aanvraag	
Regelsoort:	modulerend	
Regelbereik:	1:10, afhankelijk van regel- soort	
Vuurhaarddruk:	Zie de belastingsgrafiek	
Aansluitspanning brander:	220/230 V, 50 Hz	
Motor vermogen:	5,5 kW	
Aansluitspanning motor:	380/400 V, 50 Hz	

Fig. 1-2  $P_F$  = Vuurhaarddruk in mbar,  $Q_B$  = Branderbelasting in kW



# Gasbrander type: marathon<sup>®</sup> M 3001 ARZ

## Branderbelasting: 444 tot 3166 kW

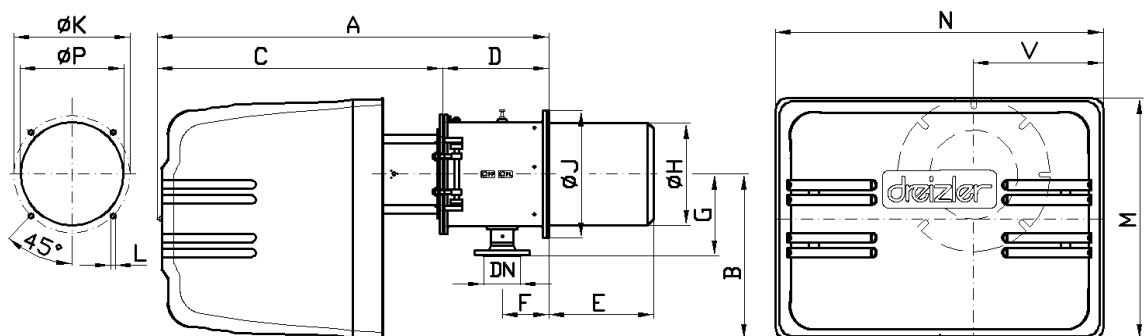


dreizler<sup>®</sup> Gasbrander in de modulerende MONObloc-uitvoering

Met interne rookgasrecirculatie ARZ, Euro-Patent Nr. 0347834

CE-gecertificeerd en conform EN 676 Gasbranders met ventilator

en de EU-Richtlijnen 90/396/EG (Richtlijn gasapparatuur) en 98/37/EG (Machinerichtlijn)



Typ	alle Maße in mm	DN	A	B	C	D	E	F	G	ØH	ØJ	M	N	V	Bohrbild Brennerplatte (Kessel)		
															ØP	ØK	L
M 3001 ARZ		65	1327	557	969	358	356	158	275	345	430	812	1113	441,5	352	395	4xM16

Fig. 1-1 Maat K,P,L: boormaten branderplaat van de ketel

### Gasbrander conform EN 676:

- In de branderkop geïntegreerde gepatenteerde rookgasrecirculatie ARZ voor bijzonder lage NO<sub>x</sub>-emissies.
- Verbeterde ventilator met motor, ventilatorblad en inloopgeleiding.
- Branderbehuizing met LOW-NO<sub>x</sub> gas-luchtmenginrichting voor het verbranden van stookgassen en met benutting van het toroïdale werveffect, daarom zonder borgplaat om verbrandingspulsaties te vermijden, andere gasvormige brandstoffen op aanvraag.
- Dubbelpolige ontstekingstransformator voor storingsvrije ontsteking.
- Vlambewaking volgens het ionisatieprincipe.
- Minimum gasdruk beveiligen en minimum luchtdrukbeveliging voormonteerd op de brander.
- Voorzien van marathon<sup>®</sup> brandertechnologie: de modulerende regeling van het brandervermogen tussen minimale en maximale branderstand, vindt plaats door een pneumatische koppeling tussen lucht en gasklep en waarborgt onder vrijwel alle omstandigheden een goede en stabiele verbranding.
- Digitale brandermanager volledig bedraad en aangesloten d.m.v. stekkers.
- De brander is na montage volledig gecontroleerd en met vlam getest op de proefstand.
- Geluidsniveau ca. 78 dB(A), bij standaard geluiddempende branderkap, extra geluiddemping mogelijk op aanvraag.

### Gasregelventielen conform EN 676:

Gasstraat voor brander type marathon<sup>®</sup> .... **Profi** bestaande uit:

- Gas/luchtverhoudingsregelaar in combinatieblok met twee veiligheidsventielen.
- Minimum gasdrukbewaking.
- Dichtheidscontrole van de gasveiligheidsventielen ( >1200 kW).
- Impulsleidingen voor lucht-, gas- en vuurhaarddruk.
- Compleet gemonteerd inclusief verbindingscomponenten tot combinatieblok.

Extra meegeleverd in de gasstraat bij uitvoering marathon<sup>®</sup> .... **HT**:

- Gasfilter, kogelkraan, verbindingcomponenten en dichtheidscontrole (bij alle brandertypen).
- Optioneel: manometer, testbrander met kraan met drukknopbediening, compensator.
- Alle componenten van de gasstraat zijn compleet gemonteerd en op dichtheid getest.

OPMERKING:

CE-certificering en CE-conformiteitsverklaring alleen bij levering van complete brander.



### Optioneel bijkomende hightech-uitrusting met efficiënte componenten voor energiebesparing:

- Uitrusting van de brander met mechanische of elektronische koppeling.
- Levering van de brander in DUObloc-uitvoering tegen meerprijs.
- Parametreerbare PID-lastregeling met temperatuursensor of druksensor.
- Toerenregeling ventilatormotor **frequency** met tot 80% besparing op stroomverbruik.
- Restzuurstofregeling **oxygen** voor geoptimaliseerde verbranding.
- Restzuurstofregeling **oxygen plus** met CO-grenswaarderegeling voor nog hoger rendement.
- Uitvoering conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG zoals heetwater en stoomketels.

OPMERKING:

De optionele branderuitvoering t.b.v. druktoestellen is conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG.



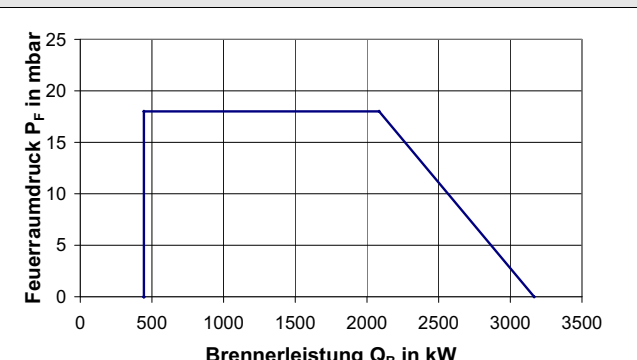
Technische gegevens:	M 3001 ARZ	Werkingsgebied volgens EN 676 voor M 3001 ARZ
Branderbelasting:	444 - 3166 kW	
Product-ID nummer:	CE-0085AP0743	
Gassoort:	II <sub>2R3R</sub> Aardgas/Propana/ Butaan	
Aansluitdruk:	tot 4 bar, hogere drukken op aanvraag	
Regelsoort:	modulerend	
Regelbereik:	1:10, afhankelijk van regel- soort	
Vuurhaarddruk:	Zie de belastingsgrafiek	
Aansluitspanning brander:	220/230 V, 50 Hz	
Motor vermogen:	5,5 kW	
Aansluitspanning motor:	380/400 V, 50 Hz	

Fig. 1-2  $P_F$  = Vuurhaarddruk in mbar,  $Q_B$  = Branderbelasting in kW

**Gasbrander type: marathon<sup>®</sup> M 5001.1 ARZ**  
**Branderbelasting F1: 700 tot 3500 kW**  
**Branderbelasting F2: 753 tot 4500 kW**

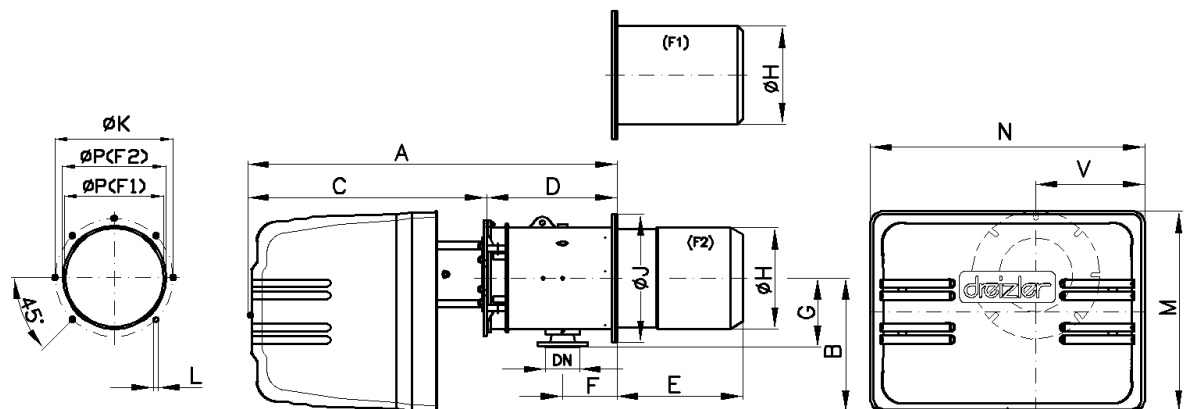


**dreizler<sup>®</sup> Gasbrander in de modulerende MONObloc-uitvoering**

**Met interne rookgasrecirculatie ARZ, Euro-Patent Nr. 0347834**

CE-gecertificeerd en conform EN 676 Gasbranders met ventilator

en de EU-Richtlijnen 90/396/EG (Richtlijn gasapparatuur) en 98/37/EG (Machinerichtlijn)



Typ	alle Maße in mm													Bohrbild Brennerplatte (Kessel)		
	DN	A	B	C	D	E	F	G	øH	øJ	M	N	V	øP	øK	L
M 5001.1 ARZ (F1)	80	1497	542	969	528	509	221	279	397	520	812	1113	441,5	405	480	7xM16
M 5001.1 ARZ (F2)	80	1497	542	969	528	509	221	279	410	520	812	1113	441,5	420	480	7xM16

Fig. 1-1 Maat K,P,L: boormaten branderplaat van de ketel

**Gasbrander conform EN 676:**

- In de branderkop geïntegreerde gepatenteerde rookgasrecirculatie ARZ voor bijzonder lage NOx-emissies.
- Verbeterde ventilator met motor, ventilatorblad en inloopgeleiding.
- Branderbehuizing met LOW-NOx gas-luchtmenginrichting voor het verbranden van stookgassen en met benutting van het toroïdale werveffect, daarom zonder borgplaat om verbrandingspulsaties te vermijden, andere gasvormige brandstoffen op aanvraag.
- Dubbelpolige ontstekingstransformator voor storingsvrije ontsteking.
- Vlambewaking volgens het ionisatieprincipe.
- Minimum gasdruk beveiligen en minimum luchtdrukbeveiliging voorgemonteerd op de brander.
- Voorzien van marathon<sup>®</sup> brandertechnologie: de modulerende regeling van het brandervermogen tussen minimale en maximale branderstand, vindt plaats door een pneumatisch koppeling tussen lucht en gasklep en waarborgt onder vrijwel alle omstanding heden een goede en stabiele verbranding.
- Digitale brandermanager volleding bedraad en aangesloten d.m.v stekkers.
- De brander is na montage volledig gecontroleerd en met vlam getest op de proefstand.
- Geluidsniveau ca. 78 dB(A), bij standaard geluiddempende branderkap, extra geluiddemping mogelijk op aanvraag.

### Gasregelventielen conform EN 676:

Gasstraat voor brander type marathon<sup>®</sup> .... **Profi** bestaande uit:

- Gas/luchtverhoudingsregelaar in combinatieblok met twee veiligheidsventielen.
- Minimum gasdrukbewaking.
- Dichtheidscontrole van de gasveiligheidsventielen ( >1200 kW).
- Impulsleidingen voor lucht-, gas- en vuurhaarddruk.
- Compleet gemonteerd inclusief verbindingscomponenten tot combinatieblok.

Extra meegeleverd in de gasstraat bij uitvoering marathon<sup>®</sup> .... **HT**:

- Gasfilter, kogelkraan, verbindingcomponenten en dichtheidscontrole (bij alle brandertypen).
- Optioneel: manometer, testbrander met kraan met drukknopbediening, compensator.
- Alle componenten van de gasstraat zijn compleet gemonteerd en op dichtheid getest.



OPMERKING:

CE-certificering en CE-conformiteitsverklaring alleen bij levering van complete brander.

### Optioneel bijkomende hightech-uitrusting met efficiënte componenten voor energiebesparing:

- Uitrusting van de brander met mechanische of elektronische koppeling.
- Levering van de brander in DUObloc-uitvoering tegen meerprijs.
- Parametreerbare PID-lastregeling met temperatuursensor of druksensor.
- Toerenregeling ventilatormotor **frequency** met tot 80% besparing op stroomverbruik.
- Restzuurstofregeling **oxygen** voor geoptimaliseerde verbranding.
- Restzuurstofregeling **oxygen plus** met CO-grenswaarderegeling voor nog hoger rendement.
- Uitvoering conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG zoals heetwater en stoomketels.



OPMERKING:

De optionele branderuitvoering t.b.v. druktoestellen is conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG.

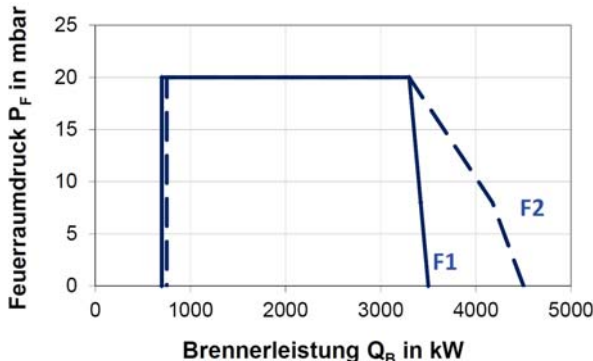
Technische gegevens:	M 5001.1 ARZ	Werkingsgebied volgens EN 676 voor M 5001.1 ARZ
Branderbelasting F1:	700 - 3500 kW	
Branderbelasting F2:	753 - 4500 kW	
Product-ID nummer:	CE-0085AP0743	
Gassoort:	II <sub>2R3R</sub> Aardgas/Propan/Butaan	
Aansluitdruk:	tot 4 bar, hogere drukken op aanvraag	
Regelsoort:	modulerend	
Regelbereik:	1:10, afhankelijk van regelsoort	
Vuurhaarddruk:	Zie de belastingsgrafiek	
Aansluitspanning brander:	220/230 V, 50 Hz	
Motor vermogen:	11 kW	
Aansluitspanning motor:	380/400 V, 50 Hz	

Fig. 1-2  $P_F$  = Vuurhaarddruk in mbar,  $Q_B$  = Branderbelasting in kW

# Gasbrander type: marathon<sup>®</sup> M 5001 ARZ

## Branderbelasting: 606 tot 5319 kW

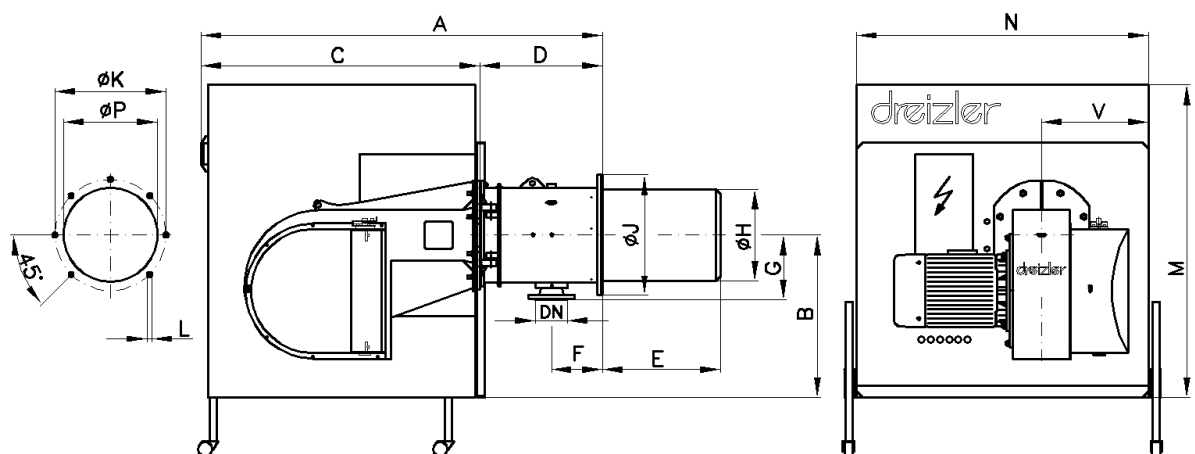


**dreizler<sup>®</sup> Gasbrander in de modulerende MONObloc-uitvoering**

**Met interne rookgasrecirculatie ARZ, Euro-Patent Nr. 0347834**

CE-gecertificeerd en conform EN 676 Gasbranders met ventilator

en de EU-Richtlijnen 90/396/EG (Richtlijn gasapparatuur) en 98/37/EG (Machinerichtlijn)



Typ	DN	A	B	C	D	E	F	G	ØH	ØJ	M	N	V	Bohrbild Brennerplatte (Kessel)		
alle Maße in mm														ØP	ØK	L
M 5001 ARZ	80	1733	700	1205	528	509	221	279	397	520	1350	1260	460	405	480	7xM16

Fig. 1-1 Maat K,P,L: boormaten branderplaat van de ketel

### Gasbrander conform EN 676:

- In de branderkop geïntegreerde gepatenteerde rookgasrecirculatie ARZ voor bijzonder lage NO<sub>x</sub>-emissies.
- Verbeterde ventilator met motor, ventilatorblad en inloopgeleiding.
- Branderbehuizing met LOW-NO<sub>x</sub> gas-luchtmenginrichting voor het verbranden van stookgassen en met benutting van het toroïdale werveffect, daarom zonder borgplaat om verbrandingspulsaties te vermijden, andere gasvormige brandstoffen op aanvraag.
- Dubbelpolige ontstekingstransformator voor storingsvrije ontsteking.
- Vlambeveiliging volgens het ionisatieprincipe.
- Minimum gasdruk beveiligen en minimum luchtdrukbeveiliging voormonteerd op de brander.
- Voorzien van marathon<sup>®</sup> brandertechnologie: de modulerende regeling van het brandervermogen tussen minimale en maximale branderstand, vindt plaats door een pneumatische koppeling tussen lucht en gasklep en waarborgt onder vrijwel alle omstandigheden een goede en stabiele verbranding.
- Digitale brandermanager volledig bedraad en aangesloten d.m.v. stekkers.
- De brander is na montage volledig gecontroleerd en met vlam getest op de proefstand.
- Geluidsniveau ca. 79 dB(A), bij standaard geluiddempende branderkap, extra geluiddemping mogelijk op aanvraag.

### Gasregelventielen conform EN 676:

Gasstraat voor brander type marathon® .... **Profi** bestaande uit:

- Gas/luchtverhoudingsregelaar in combinatieblok met twee veiligheidsventielen.
- Minimum gasdrukbewaking.
- Dichtheidscontrole van de gasveiligheidsventielen (>1200 kW).
- Impulsleidingen voor lucht-, gas- en vuurhaarddruk.
- Compleet gemonteerd inclusief verbindingscomponenten tot combinatieblok.

Extra meegeleverd in de gasstraat bij uitvoering marathon® .... **HT**:

- Gasfilter, kogelkraan, verbindingcomponenten en dichtheidscontrole (bij alle brandertypen).
- Optioneel: manometer, testbrander met kraan met drukknopbediening, compensator.
- Alle componenten van de gasstraat zijn compleet gemonteerd en op dichtheid getest.



#### OPMERKING:

CE-certificering en CE-conformiteitsverklaring alleen bij levering van complete brander.

### Optioneel bijkomende hightech-uitrusting met efficiënte componenten voor energiebesparing:

- Uitrusting van de brander met mechanische of elektronische koppeling.
- Levering van de brander in DUObloc-uitvoering tegen meerprijs.
- Parametreerbare PID-lastregeling met temperatuursensor of druksensor.
- Toerenregeling ventilatormotor **frequency** met tot 80% besparing op stroomverbruik.
- Restzuurstofregeling **oxygen** voor geoptimaliseerde verbranding.
- Restzuurstofregeling **oxygen plus** met CO-grenswaarderegeling voor nog hoger rendement.
- Uitvoering conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG zoals heetwater en stoomketels.



#### OPMERKING:

De optionele branderuitvoering t.b.v. druktoestellen is conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG.

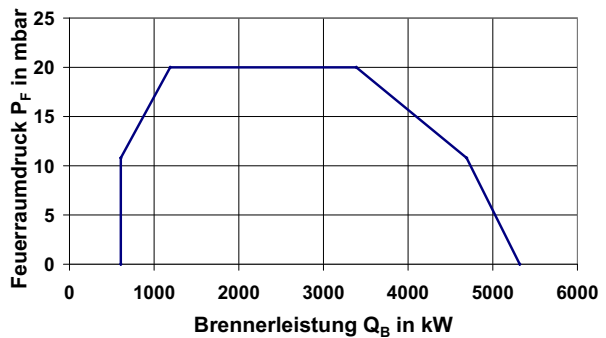
Technische gegevens:	M 5001 ARZ	Werkingsgebied volgens EN 676 voor M 5001 ARZ
Branderbelasting:	606 - 5319 kW	
Product-ID nummer:	CE-0085AP0743	
Gassoort:	II <sub>2R3R</sub> Aardgas/Propaan/Butaan	
Aansluitdruk:	tot 4 bar, hogere drukken op aanvraag	
Regelsoort:	modulerend	
Regelbereik:	1:10, afhankelijk van regelsoort	
Vuurhaarddruk:	Zie de belastingsgrafiek	
Aansluitspanning brander:	220/230 V, 50 Hz	
Motor vermogen:	18,5 kW	
Aansluitspanning motor:	380/400 V, 50 Hz	

Fig. 1-2  $P_F$  = Vuurhaarddruk in mbar,  $Q_B$  = Branderbelasting in kW

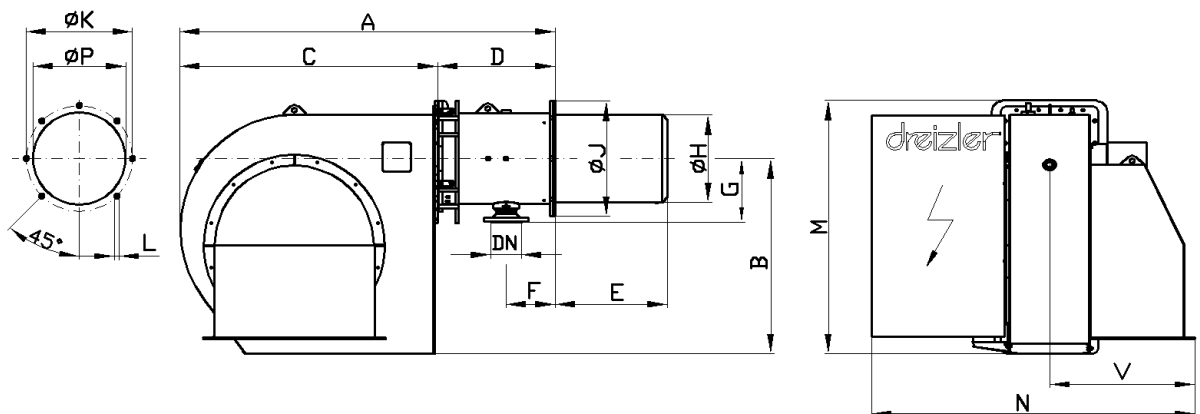
# Gasbrander type: marathon<sup>®</sup> M 5001.4 ARZ

## Branderbelasting: 513 tot 7700 kW

dreizler<sup>®</sup> Gasbrander in de modulerende MONObloc-uitvoering  
Met interne rookgasrecirculatie ARZ, Euro-Patent Nr. 0347834



CE-gecertificeerd en conform EN 676 Gasbranders met ventilator  
en de EU-Richtlijnen 90/396/EG (Richtlijn gasapparatuur) en 98/37/EG (Machinerichtlijn)



Typ	alle Maße in mm	DN	A	B	C	D	E	F	G	ØH	ØJ	M	N	V	Bohrbild Brennerplatte (Kessel)		
															ØP	ØK	L
M 5001.4 ARZ		80	1695	881	1165	530	507	223	289	397	520	1142	1459	655	405	480	7xM16

Fig. 1-1 Maat K,P,L: boormaten branderplaat van de ketel

### Gasbrander conform EN 676:

- In de branderkop geïntegreerde gepatenteerde rookgasrecirculatie ARZ voor bijzonder lage NO<sub>x</sub>-emissies.
- Verbeterde ventilator met motor, ventilatorblad en inloopgeleiding.
- Branderbehuizing met LOW-NO<sub>x</sub> gas-luchtmenginrichting voor het verbranden van stookgassen en met benutting van het toroïdale werveffect, daarom zonder borgplaat om verbrandingspulsaties te vermijden, andere gasvormige brandstoffen op aanvraag.
- Dubbelpolige ontstekingstransformator voor storingsvrije ontsteking.
- Vlambewaking volgens het ionisatieprincipe.
- Minimum gasdruk beveiligen en minimum luchtdrukbeveiliging voorgemonteerd op de brander.
- Voorzien van marathon<sup>®</sup> brandertechnologie: de modulerende regeling van het brandervermogen tussen minimale en maximale branderstand, vindt plaats door een pneumatisch koppeling tussen lucht en gasklep en waarborgt onder vrijwel alle omstandigheden een goede en stabiele verbranding.
- Digitale brandermanager volledig bedraad en aangesloten d.m.v stekkers.
- De brander is na montage volledig gecontroleerd en getest op de proefstand.
- Geluidsniveau ca. 90 dB(A), bij standaard uitvoering, extra geluiddemping mogelijk op aanvraag.



### Gasregelventielen conform EN 676:

Gasstraat voor brander type marathon® .... **Profi** bestaande uit:

- Gas/luchtverhoudingsregelaar in combinatieblok met twee veiligheidsventielen.
- Minimum gasdrukbevaking.
- Dichtheidscontrole van de gasveiligheidsventielen ( >1200 kW).
- Impulsleidingen voor lucht-, gas- en vuurhaarddruk.
- Compleet gemonteerd inclusief verbindingscomponenten tot combinatieblok.

Extra meegeleverd in de gasstraat bij uitvoering marathon® .... **HT**:

- Gasfilter, kogelkraan, verbindingcomponenten en dichtheidscontrole (bij alle brandertypen).
- Optioneel: manometer, testbrander met kraan met drukknopbediening, compensator.
- Alle componenten van de gasstraat zijn compleet gemonteerd en op dichtheid getest.



#### OPMERKING:

CE-certificering en CE-conformiteitsverklaring alleen bij levering van complete brander.

### Optioneel bijkomende hightech-uitrusting met efficiënte componenten voor energiebesparing:

- Uitrusting van de brander met mechanische of elektronische koppeling.
- Levering van de brander in DUObloc-uitvoering tegen meerprijs.
- Parametreerbare PID-lastregeling met temperatuursensor of druksensor.
- Toerenregeling ventilatormotor **frequency** met tot 80% besparing op stroomverbruik.
- Restzuurstofregeling **oxygen** voor geoptimaliseerde verbranding.
- Restzuurstofregeling **oxygen plus** met CO-grenswaarderegeling voor nog hoger rendement.
- Uitvoering conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG zoals heetwater en stoomketels.



#### OPMERKING:

De optionele branderuitvoering t.b.v. druktoestellen is conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG.

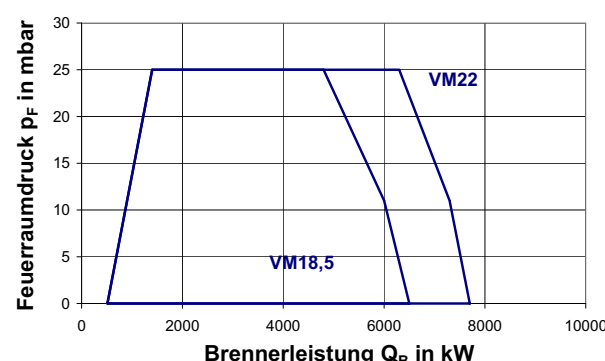
Technische gegevens:	M 5001.4 ARZ	Werkingsgebied volgens EN 676 voor M 5001.4 ARZ
Branderbelasting:	513 - 7700 kW	
Product/ID nummer:	CE-0085AP0743	
Gassoort:	II <sub>2R3R</sub> Aardgas/Propana/ Butaan	
Aansluitdruk:	tot 4 bar, hogere drukken op aanvraag	
Regelsoort:	modulerend	
Regelbereik:	1:10, afhankelijk van regel- soort	
Vuurhaarddruk:	zie de belastingsgrafiek	
Aansluitspanning brander:	220/230 V, 50 Hz	
Motor vermogen: <sup>1</sup>	18,5 kW / 22 kW	
Aansluitspanning motor:	380/400 V, 50 Hz	

Fig. 1-2  $P_F$  = Vuurhaarddruk in mbar;  $Q_B$  = Branderbelasting in kW

1. Keuze van het benodigde ventilatorvermogen volgens de belastingsgrafiek in het apparatenblad, of Cobra software bij brander selectie op [www.dreizler.com](http://www.dreizler.com).



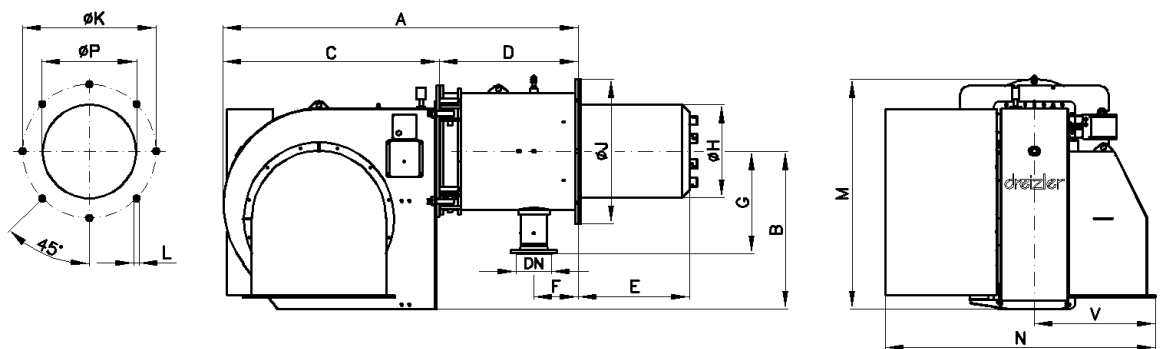
# Gasbrander type: marathon<sup>®</sup> M 10001.1 ARZ

## Branderbelasting: 1400 tot 9300 kW

dreizler<sup>®</sup> Gasbrander in de modulerende MONObloc-uitvoering  
Met interne rookgasrecirculatie ARZ, Euro-Patent Nr. 0347834



CE-gecertificeerd en conform EN 676 Gasbranders met ventilator  
en de EU-Richtlijnen 90/396/EG (Richtlijn gasapparatuur) en 98/37/EG (Machinerichtlijn)



Typ	DN	A	B	C	D	E	F	G	ØH	ØJ	M	N	V	Bohrbild Brennerplatte (Kessel)		
alle Maße in mm														ØP	ØK	L
M 10001.1 ARZ	125	1915	851	1165	750	600	240	553	500	780	1240	1459	655	510	720	8xM16

Fig. 1-1 Maat K,P,L: boormaten branderplaat van de ketel

### Gasbrander conform EN 676:

- In de branderkop geïntegreerde gepatenteerde rookgasrecirculatie ARZ voor bijzonder lage NO<sub>x</sub>-emissies.
- Verbeterde ventilator met motor, ventilatorblad en inloopgeleiding.
- Branderbehuizing met LOW-NO<sub>x</sub> gas-luchtmenginrichting voor het verbranden van stookgassen, andere gasvormige brandstoffen op aanvraag.
- Dubbelpolige ontstekingstransformator voor storingsvrije ontsteking.
- Vlambewaking volgens het ionisatieprincipe.
- Minimum gasdruk beveiligen en minimum luchtdrukbeveiliging voorgemonteerd op de brander.
- Voorzien van marathon<sup>®</sup> brandertechnologie: de modulerende regeling van het brandervermogen tussen minimale en maximale branderstand, vindt plaats door een pneumatisch koppeling tussen lucht en gasklep en waarborgt onder vrijwel alle omstandigheden een goede en stabiele verbranding.
- Digitale brandermanager volledig bedraad en aangesloten d.m.v stekkers.
- De brander is na montage volledig gecontroleerd en getest op de proefstand.
- Geluidsniveau ca. 90 dB(A), bij standaard uitvoering, extra geluiddemping mogelijk op aanvraag.

### Gasregelventielen conform EN 676:

Gasstraat voor brander type marathon<sup>®</sup> .... **Profi** bestaande uit:

- Gas/luchtverhoudingsregelaar in combinatieblok met twee veiligheidsventielen.
- Minimum gasdrukbewaking.
- Dichtheidscontrole van de gasveiligheidsventielen ( >1200 kW).
- Impulsleidingen voor lucht-, gas- en vuurhaarddruk.
- Compleet gemonteerd inclusief verbindingscomponenten tot combinatieblok.

Extra meegeleverd in de gasstraat bij uitvoering marathon<sup>®</sup> .... **HT**:

- Gasfilter, kogelkraan, verbindingcomponenten en dichtheidscontrole (bij alle brandertypen).
- Optioneel: manometer, testbrander met kraan met drukknopbediening, compensator.
- Alle componenten van de gasstraat zijn compleet gemonteerd en op dichtheid getest.



#### OPMERKING:

CE-certificering en CE-conformiteitsverklaring alleen bij levering van complete brander.

### Optioneel bijkomende hightech-uitrusting met efficiënte componenten voor energiebesparing:

- Uitrusting van de brander met mechanische of elektronische koppeling.
- Levering van de brander in DUObloc-uitvoering tegen meerprijs.
- Parametreerbare PID-lastregeling met temperatuursensor of druksensor.
- Toerenregeling ventilatormotor **frequency** met tot 80% besparing op stroomverbruik.
- Restzuurstofregeling **oxygen** voor geoptimaliseerde verbranding.
- Restzuurstofregeling **oxygen plus** met CO-grenswaarderegeling voor nog hoger rendement.
- Uitvoering conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG zoals heetwater en stoomketels.



#### OPMERKING:

De optionele branderuitvoering t.b.v. druktoestellen is conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG.

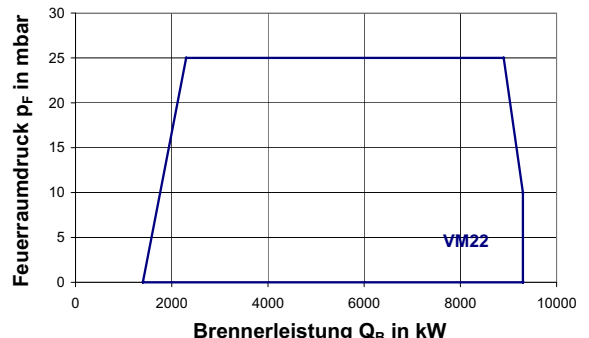
Technische gegevens:	M 10001.1 ARZ	Werkingsgebied volgens EN 676 voor M 10001.1 ARZ
Branderbelasting:	1400 - 9300 kW	
Product-ID nummer:	CE-0085AP0743	
Gassoort:	II <sub>2R3R</sub> Aardgas/Propana/ Butaan	
Aansluitdruk:	tot 4 bar, hogere drukken op aanvraag	
Regelsoort:	modulerend	
Regelbereik:	1:10, afhankelijk van regel- soort	
Vuurhaarddruk:	Zie de belastingsgrafiek	
Aansluitspanning brander:	220/230 V, 50 Hz	
Motor vermogen:	22 kW	
Aansluitspanning motor:	380/400 V, 50 Hz	

Fig. 1-2  $P_F$  = Vuurhaarddruk in mbar ,  $Q_B$  = Branderbelasting in kW

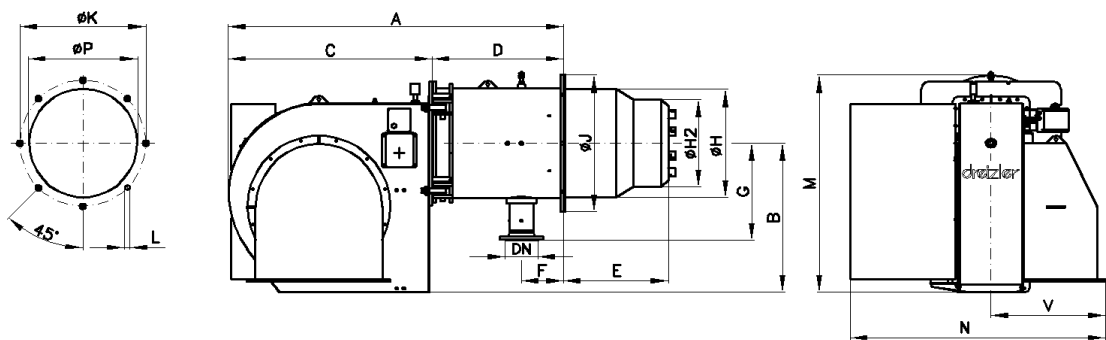
# Gasbrander type: marathon<sup>®</sup> M 10001.2 ARZ

## Branderbelasting: 1400 tot 10500 kW

dreizler<sup>®</sup> Gasbrander in de modulerende MONObloc-uitvoering  
Met interne rookgasrecirculatie ARZ, Euro-Patent Nr. 0347834



CE-gecertificeerd en conform EN 676 Gasbranders met ventilator  
en de EU-Richtlijnen 90/396/EG (Richtlijn gasapparatuur) en 98/37/EG (Machinerichtlijn)



Typ	alle Maße in mm	DN	A	B	C	D	E	F	G	ØH	ØH2	ØJ	M	N	V	Bohrbild Brennerplatte (Kessel)		
																ØP	ØK	L
M 10001.2 ARZ		125	1915	851	1165	750	600	240	553	616	500	780	1240	1459	655	626	720	8xM16

Fig. 1-1 Maat K,P,L: boormaten branderplaat van de ketel

### Gasbrander conform EN 676:

- In de branderkop geïntegreerde gepatenteerde rookgasrecirculatie ARZ voor bijzonder lage NOx-emissies.
- Verbeterde ventilator met motor, ventilatorblad en inloopgeleiding.
- Branderbehuizing met LOW-NOx gas-luchtmenginrichting voor het verbranden van stookgassen, andere gasvormige brandstoffen op aanvraag.
- Dubbelpolige ontstekingstransformator voor storingsvrije ontsteking.
- Vlambewaking volgens het ionisatieprincipe.
- Minimum gasdruk beveiligen en minimum luchtdrukbeveiliging voormonteerd op de brander.
- Voorzien van marathon<sup>®</sup> brandertechnologie: de modulerende regeling van het brandervermogen tussen minimale en maximale branderstand, vindt plaats door een pneumatische koppeling tussen lucht en gasklep en waarborgt onder vrijwel alle omstandigheden een goede en stabiele verbranding.
- Digitale brandermanager volleding bedraad en aangesloten d.m.v. stekkers.
- De brander is na montage volledig gecontroleerd en getest op de proefstand.
- Geluidsniveau ca. 90 dB(A), bij standaard uitvoering, extra geluiddemping mogelijk op aanvraag.

### Gasregelventielen conform EN 676:

Gasstraat voor brander type marathon<sup>®</sup> .... **Profi** bestaande uit:

- Gas/luchtverhoudingsregelaar in combinatieblok met twee veiligheidsventielen.
- Minimum gasdrukbewaking.
- Dichtheidscontrole van de gasveiligheidsventielen (>1200 kW).
- Impulsleidingen voor lucht-, gas- en vuurhaarddruk.
- Compleet gemonteerd inclusief verbindingscomponenten tot combinatieblok.

Extra meegeleverd in de gasstraat bij uitvoering marathon<sup>®</sup> .... **HT**:

- Gasfilter, kogelkraan, verbindingcomponenten en dichtheidscontrole (bij alle brandertypen).
- Optioneel: manometer, testbrander met kraan met drukknopbediening, compensator.
- Alle componenten van de gasstraat zijn compleet gemonteerd en op dichtheid getest.



#### OPMERKING:

CE-certificering en CE-conformiteitsverklaring alleen bij levering van complete brander.

### Optioneel bijkomende hightech-uitrusting met efficiënte componenten voor energiebesparing:

- Uitrusting van de brander met mechanische of elektronische koppeling.
- Levering van de brander in DUObloc-uitvoering tegen meerprijs.
- Parametreerbare PID-lastregeling met temperatuursensor of druksensor.
- Toerenregeling ventilatormotor **frequency** met tot 80% besparing op stroomverbruik.
- Restzuurstofregeling **oxygen** voor geoptimaliseerde verbranding.
- Restzuurstofregeling **oxygen plus** met CO-grenswaarderegeling voor nog hoger rendement.
- Uitvoering conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG zoals heetwater en stoomketels.



#### OPMERKING:

De optionele branderuitvoering t.b.v. druktoestellen is conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG.

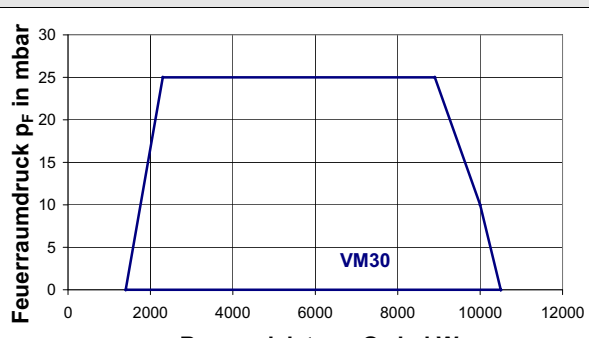
Technische gegevens:	M 10001.2 ARZ	Werkingsgebied volgens EN 676 voor M 10001.2 ARZ
Branderbelasting:	1400 - 10500 kW	
Product-ID nummer:	CE-0085AP0743	
Gassoort:	II <sub>2R3R</sub> Aardgas/Propana/ Butaan	
Aansluitdruk:	tot 4 bar, hogere drukken op aanvraag	
Regelsoort:	modulerend	
Regelbereik:	1:10, afhankelijk van regel- soort	
Vuurhaarddruk:	Zie de belastingsgrafiek	
Aansluitspanning brander:	220/230 V, 50 Hz	
Motor vermogen:	30 kW	
Aansluitspanning motor:	380/400 V, 50 Hz	

Fig. 1-2  $P_F$  = Vuurhaarddruk in mbar,  $Q_B$  = Branderbelasting in kW

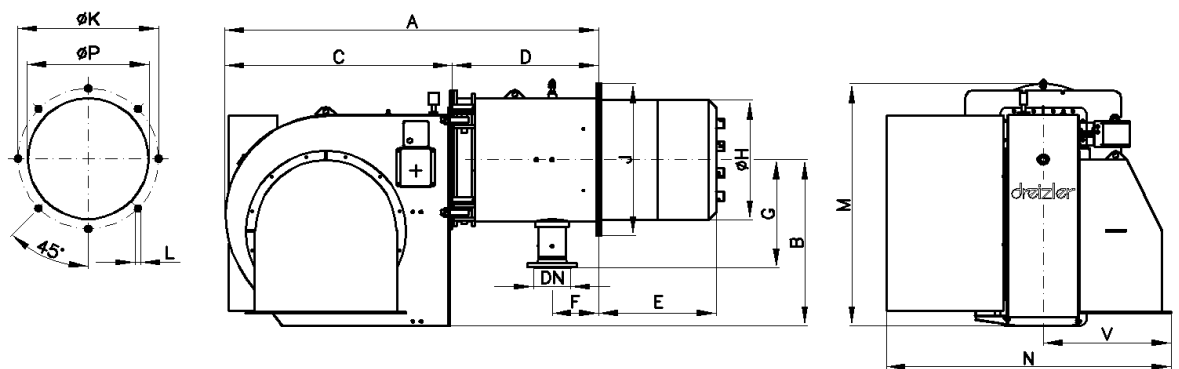
# Gasbrander type: marathon<sup>®</sup> M 10001.3 ARZ

## Branderbelasting: 1400 tot 13500 kW

dreizler<sup>®</sup> Gasbrander in de modulerende MONObloc-uitvoering  
Met interne rookgasrecirculatie ARZ, Euro-Patent Nr. 0347834



CE-gecertificeerd en conform EN 676 Gasbranders met ventilator  
en de EU-Richtlijnen 90/396/EG (Richtlijn gasapparatuur) en 98/37/EG (Machinerichtlijn)



Typ														Bohrbild Brennerplatte (Kessel)		
alle Maße in mm	DN	A	B	C	D	E	F	G	ØH	ØJ	M	N	V	ØP	ØK	L
M 10001.3 ARZ	125	1915	851	1165	750	600	240	553	616	780	1241	1459	655	626	720	8xM16

Fig. 1-1 Maat K,P,L: boormaten branderplaat van de ketel

### Gasbrander conform EN 676:

- In de branderkop geïntegreerde gepatenteerde rookgasrecirculatie ARZ voor bijzonder lage NO<sub>x</sub>-emissies.
- Verbeterde ventilator met motor, ventilatorblad en inloopgeleiding.
- Branderbehuizing met LOW-NO<sub>x</sub> gas-luchtmenginrichting voor het verbranden van stookgassen, andere gasvormige brandstoffen op aanvraag.
- Dubbelpolige ontstekingstransformator voor storingsvrije ontsteking.
- Vlambewaking volgens het ionisatieprincipe.
- Minimum gasdruk beveiligen en minimum luchtdrukbeveiliging voormonteerd op de brander.
- Voorzien van marathon<sup>®</sup> brandertechnologie: de modulerende regeling van het brandervermogen tussen minimale en maximale branderstand, vindt plaats door een pneumatische koppeling tussen lucht en gasklep en waarborgt onder vrijwel alle omstandigheden een goede en stabiele verbranding.
- Digitale brandermanager volleding bedraad en aangesloten d.m.v. stekkers.
- De brander is na montage volledig gecontroleerd en getest op de proefstand.
- Geluidsniveau ca. 90 dB(A), bij standaard uitvoering, extra geluiddemping mogelijk op aanvraag.

### Gasregelventielen conform EN 676:

Gasstraat voor brander type marathon<sup>®</sup> .... **Profi** bestaande uit:

- Gas/luchtverhoudingsregelaar in combinatieblok met twee veiligheidsventielen.
- Minimum gasdrukbewaking.
- Dichtheidscontrole van de gasveiligheidsventielen ( >1200 kW).
- Impulsleidingen voor lucht-, gas- en vuurhaarddruk.
- Compleet gemonteerd inclusief verbindingscomponenten tot combinatieblok.

Extra meegeleverd in de gasstraat bij uitvoering marathon<sup>®</sup> .... **HT**:

- Gasfilter, kogelkraan, verbindingcomponenten en dichtheidscontrole (bij alle brandertypen).
- Optioneel: manometer, testbrander met kraan met drukknopbediening, compensator.
- Alle componenten van de gasstraat zijn compleet gemonteerd en op dichtheid getest.



#### OPMERKING:

CE-certificering en CE-conformiteitsverklaring alleen bij levering van complete brander.

### Optioneel bijkomende hightech-uitrusting met efficiënte componenten voor energiebesparing:

- Uitrusting van de brander met mechanische of elektronische koppeling.
- Levering van de brander in DUObloc-uitvoering tegen meerprijs.
- Parametreerbare PID-lastregeling met temperatuursensor of druksensor.
- Toerenregeling ventilatormotor **frequency** met tot 80% besparing op stroomverbruik.
- Restzuurstofregeling **oxygen** voor geoptimaliseerde verbranding.
- Restzuurstofregeling **oxygen plus** met CO-grenswaarderegeling voor nog hoger rendement.
- Uitvoering conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG zoals heetwater en stoomketels.



#### OPMERKING:

De optionele branderuitvoering t.b.v. druktoestellen is conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG.

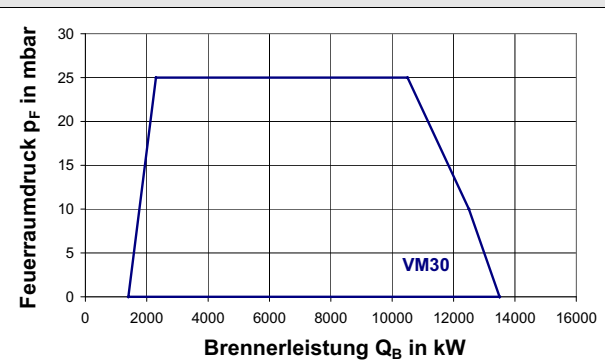
Technische gegevens:	M 10001.3 ARZ	Werkingsgebied volgens EN 676 voor M 10001.3 ARZ
Branderbelasting:	1400 - 13500 kW	
Product-ID nummer:	CE-0085AP0743	
Gassoort:	II <sub>2R3R</sub> Aardgas/Propana/ Butaan	
Aansluitdruk:	tot 4 bar, hogere drukken op aanvraag	
Regelsoort:	modulerend	
Regelbereik:	1:10, afhankelijk van regel- soort	
Vuurhaarddruk:	Zie de belastingsgrafiek	
Aansluitspanning brander:	220/230 V, 50 Hz	
Motor vermogen:	30 kW	
Aansluitspanning motor:	380/400 V, 50 Hz	

Fig. 1-2  $P_F$  = Vuurhaarddruk in mbar ,  $Q_B$  = Branderbelasting in kW

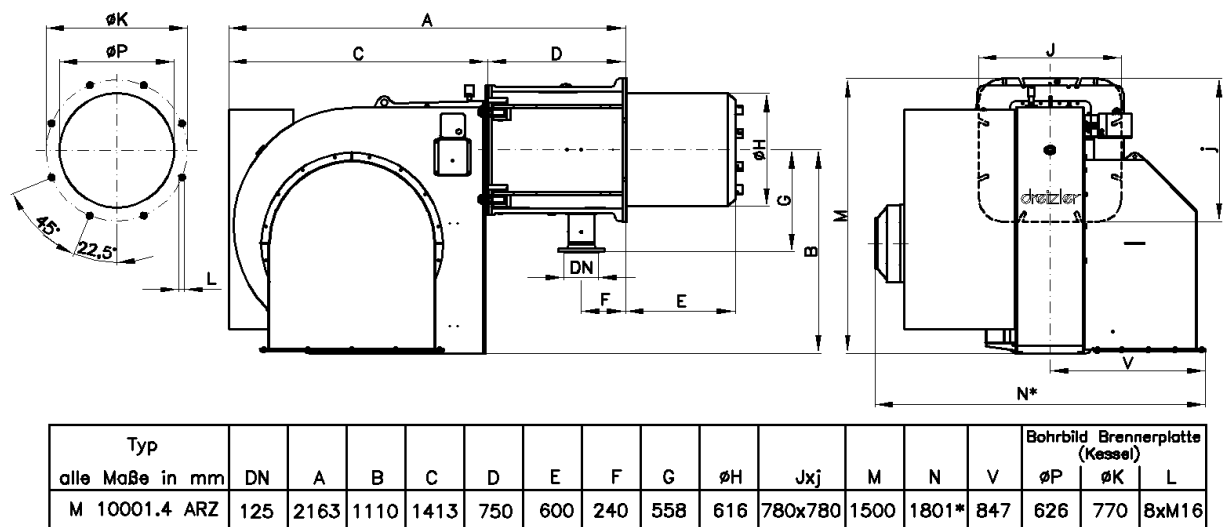
# Gasbrander type: marathon<sup>®</sup> M 10001.4 ARZ

## Branderbelasting: 1400 tot 16500 kW

dreizler<sup>®</sup> Gasbrander in de modulerende MONObloc-uitvoering  
Met interne rookgasrecirculatie ARZ, Euro-Patent Nr. 0347834



CE-gecertificeerd en conform EN 676 Gasbranders met ventilator  
en de EU-Richtlijnen 90/396/EG (Richtlijn gasapparatuur) en 98/37/EG (Machinerichtlijn)



\* je nach Motorausführung ±50mm

Fig. 1-1 Maat K,P,L: boormaten branderplaat van de ketel

### Gasbrander conform EN 676:

- In de branderkop geïntegreerde gepatenteerde rookgasrecirculatie ARZ voor bijzonder lage NO<sub>x</sub>-emissies.
- Verbeterde ventilator met motor, ventilatorblad en inloopgeleiding.
- Branderbehuizing met LOW-NO<sub>x</sub> gas-luchtmenginrichting voor het verbranden van stookgassen, andere gasvormige brandstoffen op aanvraag.
- Dubbelpolige ontstekingstransformator voor storingsvrije ontsteking.
- Vlambewaking volgens het ionisatieprincipe.
- Minimum gasdruk beveiligen en minimum luchtdrukbeveiliging voorgemonteerd op de brander.
- Voorzien van marathon<sup>®</sup> brandertechnologie: de modulerende regeling van het brandervermogen tussen minimale en maximale branderstand, vindt plaats door een pneumatische koppeling tussen lucht en gasklep en waarborgt onder vrijwel alle omstandigheden een goede en stabiele verbranding.
- Digitale brandermanager volleding bedraad en aangesloten d.m.v. stekkers.
- De brander is na montage volledig gecontroleerd en getest op de proefstand.
- Geluidsniveau ca. 90 dB(A), bij standaard uitvoering, extra geluiddemping mogelijk op aanvraag.

### Gasregelventielen conform EN 676:

Gasstraat voor brander type marathon® .... **Profi** bestaande uit:

- Gas/luchtverhoudingsregelaar in combinatieblok met twee veiligheidsventielen.
- Minimum gasdrukbewaking.
- Dichtheidscontrole van de gasveiligheidsventielen ( >1200 kW).
- Impulsleidingen voor lucht-, gas- en vuurhaarddruk.
- Compleet gemonteerd inclusief verbindingscomponenten tot combinatieblok.

Extra meegeleverd in de gasstraat bij uitvoering marathon® .... **HT**:

- Gasfilter, kogelkraan, verbindingcomponenten en dichtheidscontrole (bij alle brandertypen).
- Optioneel: manometer, testbrander met kraan met drukknopbediening, compensator.
- Alle componenten van de gasstraat zijn compleet gemonteerd en op dichtheid getest.



#### OPMERKING:

CE-certificering en CE-conformiteitsverklaring alleen bij levering van complete brander.

### Optioneel bijkomende hightech-uitrusting met efficiënte componenten voor energiebesparing:

- Uitrusting van de brander met mechanische of elektronische koppeling.
- Levering van de brander in DUObloc-uitvoering tegen meerprijs.
- Parametreerbare PID-lastregeling met temperatuursensor of druksensor.
- Toerenregeling ventilatormotor **frequency** met tot 80% besparing op stroomverbruik.
- Restzuurstofregeling **oxygen** voor geoptimaliseerde verbranding.
- Restzuurstofregeling **oxygen plus** met CO-grenswaarderegeling voor nog hoger rendement.
- Uitvoering conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG zoals heetwater en stoomketels.



#### OPMERKING:

De optionele branderuitvoering t.b.v. druktoestellen is conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG.

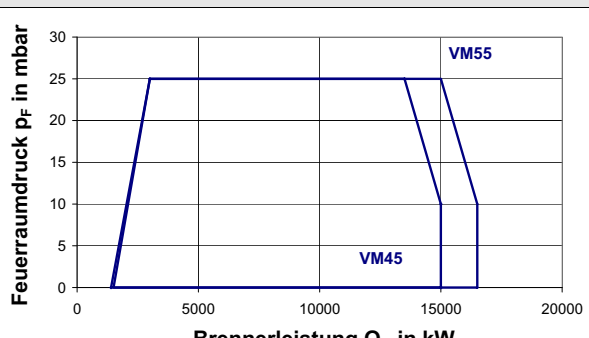
Technische gegevens:	M 10001.4 ARZ	Werkingsgebied volgens EN 676 voor M 10001.4 ARZ
Branderbelasting:	1400 - 16500 kW	
Product/ID nummer:	CE-0085AP0743	
Gassoort:	II <sub>2R3R</sub> Aardgas/Propan/Butaan	
Aansluitdruk:	tot 4 bar, hogere drukken op aanvraag	
Regelsoort:	modulerend	
Regelbereik:	1:10, afhankelijk van regelsoort	
Vuurhaarddruk:	zie de belastingsgrafiek	
Aansluitspanning brander:	220/230 V, 50 Hz	
Motor vermogen: <sup>1</sup>	45 kW / 55 kW	
Aansluitspanning motor:	380/400 V, 50 Hz	

Fig. 1-2  $P_F$  = Vuurhaarddruk in mbar;  $Q_B$  = Branderbelasting in kW

1. Keuze van het benodigde ventilatorvermogen volgens de belastingsgrafiek in het apparatenblad, of Cobra software bij brander selectie op [www.dreizler.com](http://www.dreizler.com).



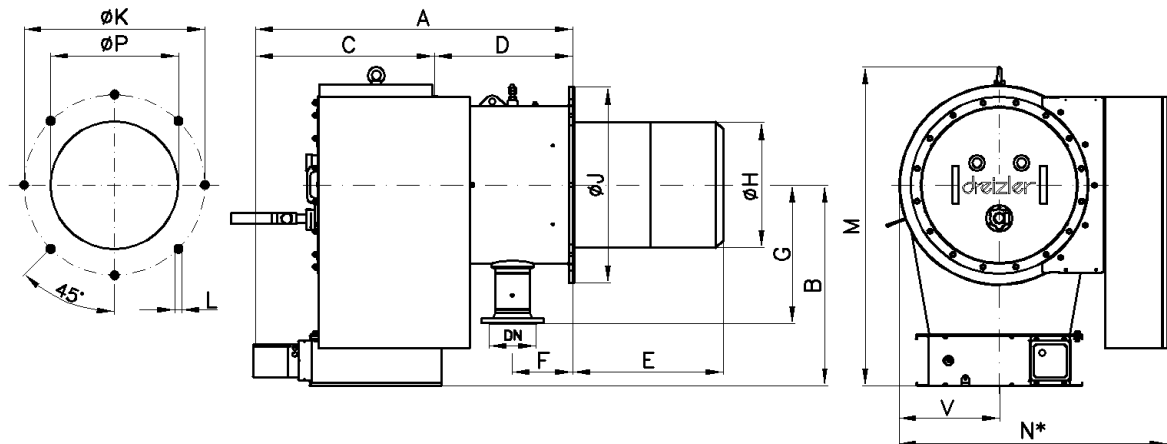
# Gasbrander type: marathon<sup>®</sup> M 10003.1 ARZ

## Branderbelasting: 1400 tot 8400 kW

dreizler<sup>®</sup> Gasbrander in de modulerende DUObloc-uitvoering  
Met interne rookgasrecirculatie ARZ, Euro-Patent Nr. 0347834



CE-gecertificeerd en conform EN 676 Gasbranders met ventilator  
en de EU-Richtlijnen 90/396/EG (Richtlijn gasapparatuur) en 98/37/EG (Machinerichtlijn)



Typ	DN	A	B	C	D	E	F	G	ØH	ØJ	M	N	V	Bohrbild Brennerplatte (Kessel)		
alle Maße in mm														ØP	ØK	L
M 10003.1 ARZ	125	1273	800	723	550	600	240	553	500	780	1271	1070	400	510	720	8xM16

\* je nach Schaltschrankausführung

Fig. 1-1 Maat K,P,L: boormaten branderplaat van de ketel

### Gasbrander conform EN 676:

- In de branderkop geïntegreerde gepatenteerde rookgasrecirculatie ARZ voor bijzonder lage NO<sub>x</sub>-emissies.
- DUObloc-uitvoering: Separaat opgestelde ventilator afzonderlijk op basisframe met trillingsdemper, elektromotor en ventilator in behuizing van plaatstaal, met beschermingsrooster en compensator op de uitblaas
- Branderbehuizing met LOW-NO<sub>x</sub> gas-luchtmenginrichting voor het verbranden van stookgassen, andere gasvormige brandstoffen op aanvraag.
- Dubbelpolige ontstekingstransformator voor storingsvrije ontsteking.
- Vlambewaking via UV-diode.
- Minimum gasdruk beveiligen en minimum luchtdrukbeveiliging voorgemonteerd op de brander.
- Voorzien van marathon<sup>®</sup> brandertechnologie: de modulerende regeling van het brandervermogen tussen minimale en maximale branderstand, vindt plaats door een pneumatisch koppeling tussen lucht en gasklep en waarborgt onder vrijwel alle omstanding heden een goede en stabiele verbranding.
- Digitale brandermanager volleding bedraad en aangesloten d.m.v stekkers.
- De brander is na montage volledig gecontroleerd en getest op de proefstand.
- Geluidsniveau brander ca. 77 dB(A), bij ventilator zonder geluiddemping ca. 90 dB(A), optioneel ventilator met geluiddemping ca. 85 dB(A), telkens gemeten in afzonderlijk bedrijf.

### Gasregelventielen conform EN 676:

Gasstraat voor brander type marathon® .... HT bestaande uit:

- Gas/luchtverhoudingsregelaar in combinatieblok met twee veiligheidsventielen
- Minimum gasdrukbewaking
- Dichtheidscontrole van de gasveiligheidsventielen
- Impulsleidingen voor lucht-, gas- en vuurhaarddruk
- Gasfilter, kogelkraan in afzonderlijk blok met verbindingsonderdelen gemonteerd
- Optioneel: manometer, testbrander met kraan met drukknopbediening, compensator
- Alle componenten van de gasstraat zijn gemonteerd en op dichtheid getest



#### OPMERKING:

CE-certificering en CE-conformiteitsverklaring alleen bij levering van complete brander met gasstraat en ventilator.

### Optioneel bijkomende hightech-uitrusting met efficiënte componenten voor energiebesparing:

- Uitrusting van de brander met elektronische koppeling.
- Parametreerbare PID-lastregeling met temperatuursensor of druksensor.
- Toerenregeling ventilatormotor **frequency** met tot 80% besparing op stroomverbruik.
- Restzuurstofregeling **oxygen** voor geoptimaliseerde verbranding
- Restzuurstofregeling **oxygen plus** met CO-grenswaarderegeling voor nog hoger rendement
- Uitvoering conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG zoals heetwater en stoomketels



#### OPMERKING:

De optionele branderuitvoering t.b.v. druktoestellen is conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG.

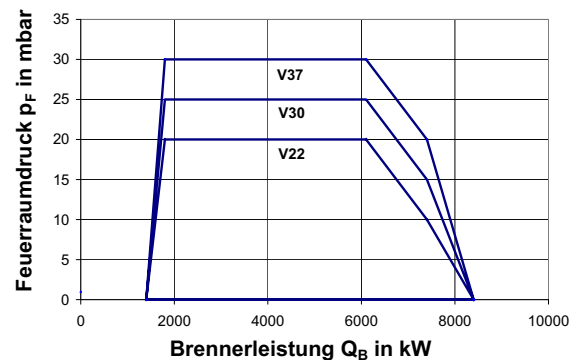
Technische gegevens:	M 10003.1 ARZ	Werkingsgebied volgens EN 676 voor M 10003.1 ARZ
Branderbelasting:	1400 - 8400 kW	
Product/ID nummer:	CE-0085AP0743	
Gassoort:	II <sub>2R3R</sub> Aardgas/Propana/ Butaan	
Aansluitdruk:	tot 4 bar, hogere drukken op aanvraag	
Regelsoort:	modulerend	
Regelbereik:	1:10, afhankelijk van regel- soort	
Vuurhaarddruk:	zie de belastingsgrafiek	
Aansluitspanning brander:	220/230 V, 50 Hz	
Motor vermogen: <sup>1</sup>	22 kW / 30 kW / 37 kW	
Aansluitspanning motor:	380/400 V, 50 Hz	

Fig. 1-2  $P_F$  = Vuurhaarddruk in mbar;  $Q_B$  = Branderbelasting in kW

1. Keuze van het benodigde ventilatorvermogen volgens de belastingsgrafiek in het apparatenblad, of Cobra software bij brander selectie op [www.dreizler.com](http://www.dreizler.com).

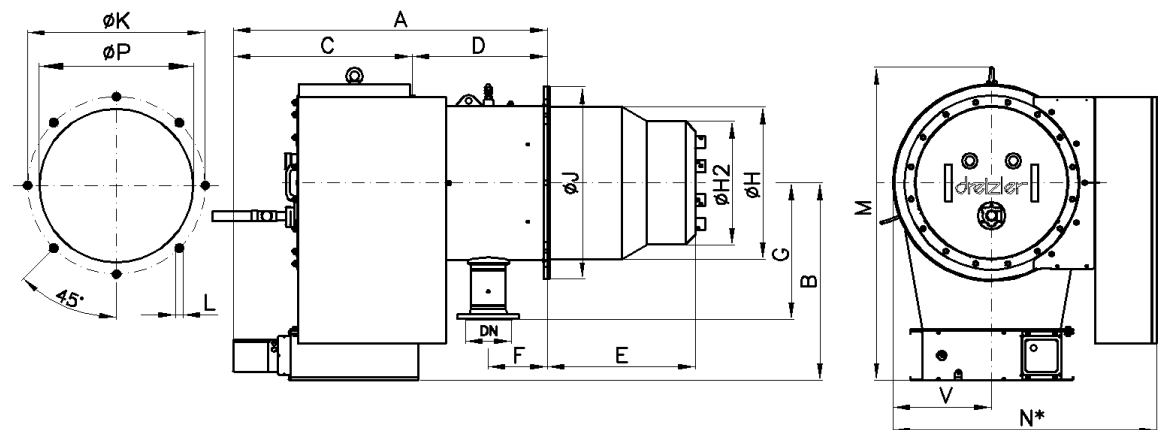
# Gasbrander type: marathon<sup>®</sup> M 10003.2 ARZ

## Branderbelasting: 1567 tot 10500 kW

dreizler<sup>®</sup> Gasbrander in de modulerende DUObloc-uitvoering  
Met interne rookgasrecirculatie ARZ, Euro-Patent Nr. 0347834



CE-gecertificeerd en conform EN 676 Gasbranders met ventilator  
en de EU-Richtlijnen 90/396/EG (Richtlijn gasapparatuur) en 98/37/EG (Machinerichtlijn)



Typ	alle Maße in mm	DN	A	B	C	D	E	F	G	ØH	ØH2	ØJ	M	N	V	Bohrbild Brennerplatte (Kessel)	ØP	ØK	L
M 10003.2 ARZ		125	1273	800	723	550	600	240	553	616	500	780	1271	1070	400		626	720	8xM16

\* je nach Schaltschrankausführung

Fig. 1-1 Maat K,P,L: boormaten branderplaat van de ketel

### Gasbrander conform EN 676:

- In de branderkop geïntegreerde gepatenteerde rookgasrecirculatie ARZ voor bijzonder lage NO<sub>x</sub>-emissies.
- DUObloc-uitvoering: Separaat opgestelde ventilator afzonderlijk op basisframe met trillingsdemper, elektromotor en ventilator in behuizing van plaatstaal, met beschermingsrooster en compensator op de uitblaas
- Branderbehuizing met LOW-NO<sub>x</sub> gas-luchtmenginrichting voor het verbranden van stookgassen, andere gasvormige brandstoffen op aanvraag.
- Dubbelpolige ontstekingstransformator voor storingsvrije ontsteking.
- Vlambeveiliging via UV-diode.
- Minimum gasdruk beveiligen en minimum luchtdrukbeveiliging voorgemonteerd op de brander.
- Voorzien van marathon<sup>®</sup> brandertechnologie: de modulerende regeling van het brandervermogen tussen minimale en maximale branderstand, vindt plaats door een pneumatisch koppeling tussen lucht en gasklep en waarborgt onder vrijwel alle omstanding heden een goede en stabiele verbranding.
- Digitale brandermanager volledig bedraad en aangesloten d.m.v stekkers.
- De brander is na montage volledig gecontroleerd en getest op de proefstand.
- Geluidsniveau brander ca. 77 dB(A), bij ventilator zonder geluiddemping ca. 90 dB(A), optioneel ventilator met geluiddemping ca. 85 dB(A), telkens gemeten in afzonderlijk bedrijf.

### Gasregelventielen conform EN 676:

Gasstraat voor brander type marathon® .... HT bestaande uit:

- Gas/luchtverhoudingsregelaar in combinatieblok met twee veiligheidsventielen
- Minimum gasdrukbewaking
- Dichtheidscontrole van de gasveiligheidsventielen
- Impulsleidingen voor lucht-, gas- en vuurhaarddruk
- Gasfilter, kogelkraan in afzonderlijk blok met verbindingsonderdelen gemonteerd
- Optioneel: manometer, testbrander met kraan met drukknopbediening, compensator
- Alle componenten van de gasstraat zijn gemonteerd en op dichtheid getest



#### OPMERKING:

CE-certificering en CE-conformiteitsverklaring alleen bij levering van complete brander met gasstraat en ventilator.

### Optioneel bijkomende hightech-uitrusting met efficiënte componenten voor energiebesparing:

- Uitrusting van de brander met elektronische koppeling.
- Parametreerbare PID-lastregeling met temperatuursensor of druksensor.
- Toerenregeling ventilatormotor **frequency** met tot 80% besparing op stroomverbruik.
- Restzuurstofregeling **oxygen** voor geoptimaliseerde verbranding
- Restzuurstofregeling **oxygen plus** met CO-grenswaarderegeling voor nog hoger rendement
- Uitvoering conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG zoals heetwater en stoomketels



#### OPMERKING:

De optionele branderuitvoering t.b.v. druktoestellen is conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG.

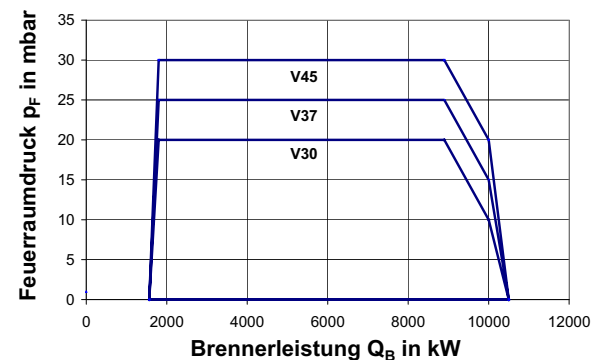
Technische gegevens:	M 10003.2 ARZ	Werkingsgebied volgens EN 676 voor M 10003.2 ARZ
Branderbelasting:	1567 - 10500 kW	
Product/ID nummer:	CE-0085AP0743	
Gassoort:	II <sub>2R3R</sub> Aardgas/Propana/ Butaan	
Aansluitdruk:	tot 4 bar, hogere drukken op aanvraag	
Regelsoort:	modulerend	
Regelbereik:	1:10, afhankelijk van regel- soort	
Vuurhaarddruk:	zie de belastingsgrafiek	
Aansluitspanning brander:	220/230 V, 50 Hz	
Motor vermogen: <sup>1</sup>	30 kW / 37 kW / 45 kW	
Aansluitspanning motor:	380/400 V, 50 Hz	

Fig. 1-2  $P_F$  = Vuurhaarddruk in mbar;  $Q_B$  = Branderbelasting in kW

1. Keuze van het benodigde ventilatorvermogen volgens de belastingsgrafiek in het apparatenblad, of Cobra software bij brander selectie op [www.dreizler.com](http://www.dreizler.com).

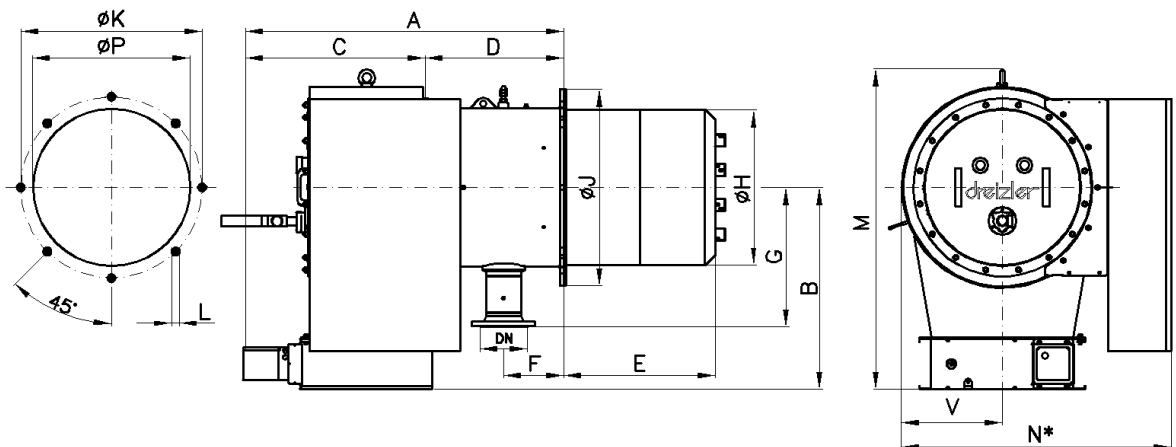
# Gasbrander type: **marathon<sup>®</sup> M 10003.3 ARZ**

## Branderbelasting: **2250 tot 13500 kW**

**dreizler<sup>®</sup> Gasbrander in de modulerende DUObloc-uitvoering**  
**Met interne rookgasrecirculatie ARZ, Euro-Patent Nr. 0347834**



CE-gecertificeerd en conform EN 676 Gasbranders met ventilator  
 en de EU-Richtlijnen 90/396/EG (Richtlijn gasapparatuur) en 98/37/EG (Machinerichtlijn)



Typ	alle Maße in mm	DN	A	B	C	D	E	F	G	ØH	ØJ	M	N	V	Bohrbild Brennerplatte (Kessel)		
															ØP	ØK	L
M 10003.3 ARZ		125	1273	800	723	550	600	240	553	616	780	1271	1070	400	626	720	8xM16

\* je nach Schaltschrankausführung

Fig. 1-1 Maat K,P,L: boormaten branderplaat van de ketel

### Gasbrander conform EN 676:

- In de branderkop geïntegreerde gepatenteerde rookgasrecirculatie ARZ voor bijzonder lage NOx-emissies.
- DUObloc-uitvoering: Separaat opgestelde ventilator afzonderlijk op basisframe met trillingsdemper, elektromotor en ventilator in behuizing van plaatstaal, met beschermingsrooster en compensator op de uitblaas
- Branderbehuizing met LOW-NOx gas-luchtmenginrichting voor het verbranden van stookgassen, andere gasvormige brandstoffen op aanvraag.
- Dubbelpolige ontstekingstransformator voor storingsvrije ontsteking.
- Vlambewaking via UV-diode.
- Minimum gasdruk beveiligen en minimum luchtdrukbeveliging voorgeïntegreerd op de brander.
- Voorzien van marathon<sup>®</sup> brandertechnologie: de modulerende regeling van het brandervermogen tussen minimale en maximale branderstand, vindt plaats door een pneumatische koppeling tussen lucht en gasklep en waarborgt onder vrijwel alle omstandigheden een goede en stabiele verbranding.
- Digitale brandermanager volledig bedraad en aangesloten d.m.v. stekkers.
- De brander is na montage volledig gecontroleerd en getest op de proefstand.
- Geluidsniveau brander ca. 77 dB(A), bij ventilator zonder geluiddemping ca. 90 dB(A), optioneel ventilator met geluiddemping ca. 85 dB(A), telkens gemeten in afzonderlijk bedrijf.

### Gasregelventielen conform EN 676:

Gasstraat voor brander type marathon® .... HT bestaande uit:

- Gas/luchtverhoudingsregelaar in combinatieblok met twee veiligheidsventielen
- Minimum gasdrukbewaking
- Dichtheidscontrole van de gasveiligheidsventielen
- Impulsleidingen voor lucht-, gas- en vuurhaarddruk
- Gasfilter, kogelkraan in afzonderlijk blok met verbindingsonderdelen gemonteerd
- Optioneel: manometer, testbrander met kraan met drukknopbediening, compensator
- Alle componenten van de gasstraat zijn gemonteerd en op dichtheid getest



#### OPMERKING:

CE-certificering en CE-conformiteitsverklaring alleen bij levering van complete brander met gasstraat en ventilator.

### Optioneel bijkomende hightech-uitrusting met efficiënte componenten voor energiebesparing:

- Uitrusting van de brander met elektronische koppeling.
- Parametreerbare PID-lastregeling met temperatuursensor of druksensor.
- Toerenregeling ventilatormotor **frequency** met tot 80% besparing op stroomverbruik.
- Restzuurstofregeling **oxygen** voor geoptimaliseerde verbranding
- Restzuurstofregeling **oxygen plus** met CO-grenswaarderegeling voor nog hoger rendement
- Uitvoering conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG zoals heetwater en stoomketels



#### OPMERKING:

De optionele branderuitvoering t.b.v. druktoestellen is conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG.

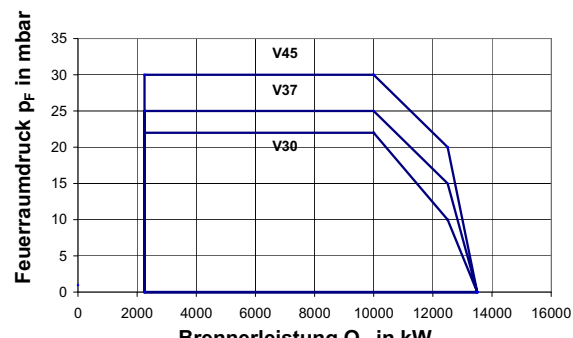
Technische gegevens:	M 10003.3 ARZ	Werkingsgebied volgens EN 676 voor M 10003.3 ARZ
Branderbelasting:	2250 - 13500 kW	
Product/ID nummer:	CE-0085AP0743	
Gassoort:	II <sub>2R3R</sub> Aardgas/Propana/ Butaan	
Aansluitdruk:	tot 4 bar, hogere drukken op aanvraag	
Regelsoort:	modulerend	
Regelbereik:	1:10, afhankelijk van regel- soort	
Vuurhaarddruk:	zie de belastingsgrafiek	
Aansluitspanning brander:	220/230 V, 50 Hz	
Motor vermogen: <sup>1</sup>	30 kW / 37 kW / 45 kW	
Aansluitspanning motor:	380/400 V, 50 Hz	

Fig. 1-2  $P_F$  = Vuurhaarddruk in mbar;  $Q_B$  = Branderbelasting in kW

1. Keuze van het benodigde ventilatorvermogen volgens de belastingsgrafiek in het apparatenblad, of Cobra software bij brander selectie op [www.dreizler.com](http://www.dreizler.com).

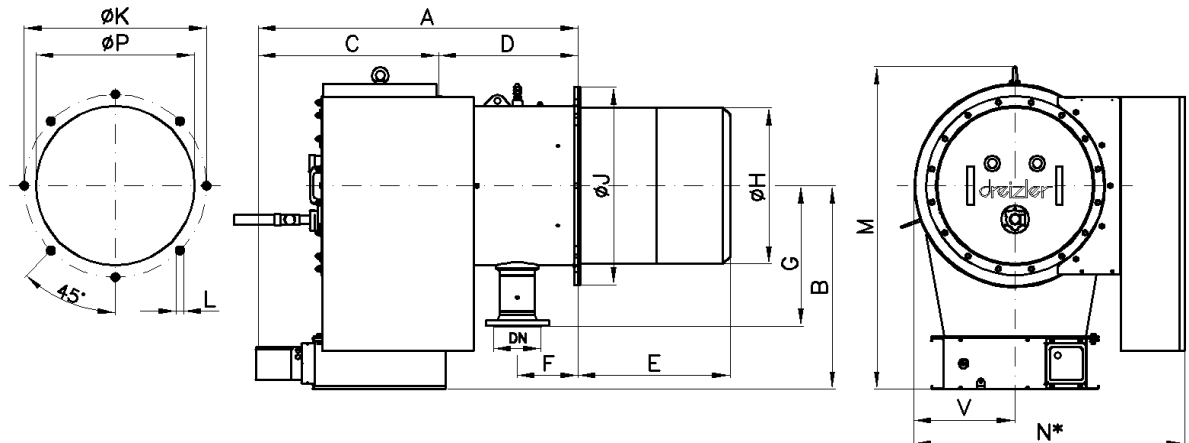
# Gasbrander type: marathon<sup>®</sup> M 10003.4 ARZ

## Branderbelasting: 2500 tot 16500 kW

dreizler<sup>®</sup> Gasbrander in de modulerende DUObloc-uitvoering  
Met interne rookgasrecirculatie ARZ, Euro-Patent Nr. 0347834



CE-gecertificeerd en conform EN 676 Gasbranders met ventilator  
en de EU-Richtlijnen 90/396/EG (Richtlijn gasapparatuur) en 98/37/EG (Machinerichtlijn)



Typ	alle Maße in mm	DN	A	B	C	D	E	F	G	ØH	ØJ	M	N	V	Bohrbild Brennerplatte (Kessel)		
															ØP	ØK	L
M 10003.4 ARZ		125	1273	800	723	550	600	240	553	616	780	1271	1070	400	626	720	8xM16

\* je nach Schaltschrankausführung

Fig. 1-1 Maat K,P,L: boormaten branderplaat van de ketel

### Gasbrander conform EN 676:

- In de branderkop geïntegreerde gepatenteerde rookgasrecirculatie ARZ voor bijzonder lage NO<sub>x</sub>-emissies.
- DUObloc-uitvoering: Separaat opgestelde ventilator afzonderlijk op basisframe met trillingsdemper, elektromotor en ventilator in behuizing van plaatstaal, met beschermingsrooster en compensator op de uitblaas
- Branderbehuizing met LOW-NO<sub>x</sub> gas-luchtmenginrichting voor het verbranden van stookgassen, andere gasvormige brandstoffen op aanvraag.
- Dubbelpolige ontstekingstransformator voor storingsvrije ontsteking.
- Vlambewaking via UV-diode.
- Minimum gasdruk beveiligen en minimum luchtdrukbeveiliging voorgemonteerd op de brander.
- Voorzien van marathon<sup>®</sup> brandertechnologie: de modulerende regeling van het brandervermogen tussen minimale en maximale branderstand, vindt plaats door een pneumatisch koppeling tussen lucht en gasklep en waarborgt onder vrijwel alle omstanding heden een goede en stabiele verbranding.
- Digitale brandermanager volledig bedraad en aangesloten d.m.v stekkers.
- De brander is na montage volledig gecontroleerd en getest op de proefstand.
- Geluidsniveau brander ca. 77 dB(A), bij ventilator zonder geluiddemping ca. 90 dB(A), optioneel ventilator met geluiddemping ca. 85 dB(A), telkens gemeten in afzonderlijk bedrijf.



### Gasregelventielen conform EN 676:

Gasstraat voor brander type marathon® .... HT bestaande uit:

- Gas/luchtverhoudingsregelaar in combinatieblok met twee veiligheidsventielen
- Minimum gasdrukbewaking
- Dichtheidscontrole van de gasveiligheidsventielen
- Impulsleidingen voor lucht-, gas- en vuurhaarddruk
- Gasfilter, kogelkraan in afzonderlijk blok met verbindingsonderdelen gemonteerd
- Optioneel: manometer, testbrander met kraan met drukknopbediening, compensator
- Alle componenten van de gasstraat zijn gemonteerd en op dichtheid getest



#### OPMERKING:

CE-certificering en CE-conformiteitsverklaring alleen bij levering van complete brander met gasstraat en ventilator.

### Optioneel bijkomende hightech-uitrusting met efficiënte componenten voor energiebesparing:

- Uitrusting van de brander met elektronische koppeling.
- Parametreerbare PID-lastregeling met temperatuursensor of druksensor.
- Toerenregeling ventilatormotor **frequency** met tot 80% besparing op stroomverbruik.
- Restzuurstofregeling **oxygen** voor geoptimaliseerde verbranding
- Restzuurstofregeling **oxygen plus** met CO-grenswaarderegeling voor nog hoger rendement
- Uitvoering conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG zoals heetwater en stoomketels



#### OPMERKING:

De optionele branderuitvoering t.b.v. druktoestellen is conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG.

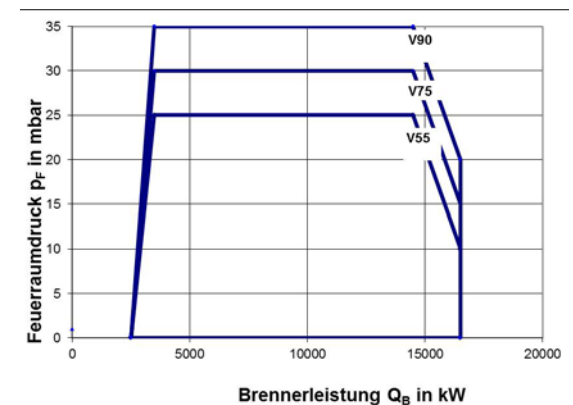
Technische gegevens:	M 10003.4 ARZ	Werkingsgebied volgens EN 676 voor M 10003.4 ARZ
Branderbelasting:	2500 - 16500 kW	
Product/ID nummer:	CE-0085AP0743	
Gassoort:	II <sub>2R3R</sub> Aardgas/Propana/ Butaan	
Aansluitdruk:	tot 4 bar, hogere drukken op aanvraag	
Regelsoort:	modulerend	
Regelbereik:	1:10, afhankelijk van regel- soort	
Vuurhaarddruk:	zie de belastingsgrafiek	
Aansluitspanning brander:	220/230 V, 50 Hz	
Motor vermogen: <sup>1</sup>	55 kW / 75 kW / 90 kW	
Aansluitspanning motor:	380/400 V, 50 Hz	

Fig. 1-2  $P_F$  = Vuurhaarddruk in mbar;  $Q_B$  = Branderbelasting in kW

1. Keuze van het benodigde ventilatorvermogen volgens de belastingsgrafiek in het apparatenblad, of Cobra software bij brander selectie op [www.dreizler.com](http://www.dreizler.com).



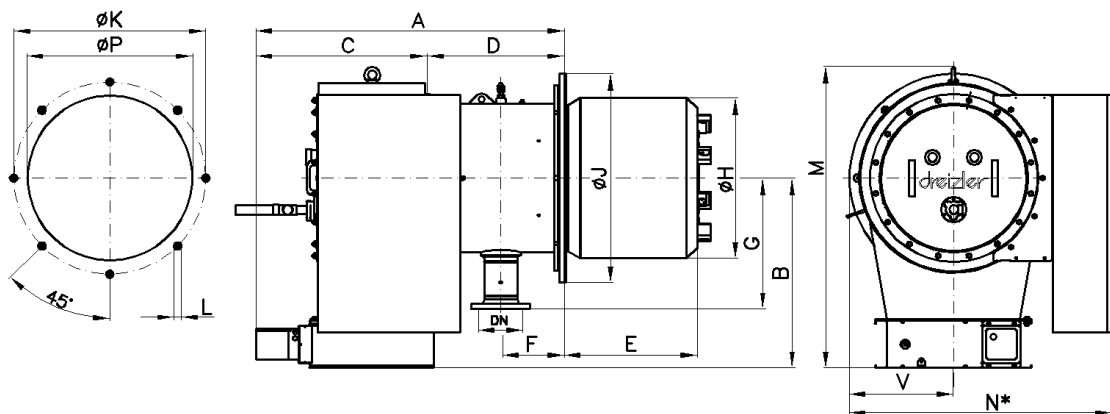
# Gasbander type: marathon<sup>®</sup> M 10003.5 ARZ

## Branderbelasting: 2750 tot 21000 kW

dreizler<sup>®</sup> Gasbrander in de modulerende DUObloc-uitvoering  
Met interne rookgasrecirculatie ARZ, Euro-Patent Nr. 0347834



CE-gecertificeerd en conform EN 676 Gasbranders met ventilator  
en de EU-Richtlijnen 90/396/EG (Richtlijn gasapparatuur) en 98/37/EG (Machinerichtlijn)



Typ	DN	A	B	C	D	E	F	G	ØH	ØJ	M	N	V	Bohrbild Brennerplatte (Kessel)		
alle Maße in mm														ØP	ØK	L
M 10003.5 ARZ 21MW	125	1301	800	723	578	561	268	553	676	880	1271	1110	440	700	810	8xM16

\* je nach Schaltschrankausführung

Fig. 1-1 Maat K,P,L: boormaten branderplaat van de ketel

### Gasbrander conform EN 676:

- In de branderkop geïntegreerde gepatenteerde rookgasrecirculatie ARZ voor bijzonder lage NOx-emissies.
- DUObloc-uitvoering: Separaat opgestelde ventilator afzonderlijk op basisframe met trillingsdemper, elektromotor en ventilator in behuizing van plaatstaal, met beschermingsrooster en compensator op de uitblaas
- Branderbehuizing met LOW-NOx gas-luchtmenginrichting voor het verbranden van stookgassen, andere gasvormige brandstoffen op aanvraag.
- Dubbelpolige ontstekingstransformator voor storingsvrije ontsteking.
- Vlambewaking via UV-diode.
- Minimum gasdruk beveiligen en minimum luchtdrukbeveiliging voorgemonteerd op de brander.
- Voorzien van marathon<sup>®</sup> brandertechnologie: de modulerende regeling van het brandervermogen tussen minimale en maximale branderstand, vindt plaats door een pneumatisch koppeling tussen lucht en gasklep en waarborgt onder vrijwel alle omstanding heden een goede en stabiele verbranding.
- Digitale brandermanager volleding bedraad en aangesloten d.m.v stekkers.
- De brander is na montage volledig gecontroleerd en getest op de proefstand.
- Geluidsniveau brander ca. 80 dB(A), bij ventilator zonder geluiddemping ca. 95 dB(A), optioneel ventilator met geluiddemping ca. 85 dB(A), telkens gemeten in afzonderlijk bedrijf.

### Gasregelventielen conform EN 676:

Gasstraat voor brander type marathon® .... HT bestaande uit:

- Gas/luchtverhoudingsregelaar in combinatieblok met twee veiligheidsventielen
- Minimum gasdrukbewaking
- Dichtheidscontrole van de gasveiligheidsventielen
- Impulsleidingen voor lucht-, gas- en vuurhaarddruk
- Gasfilter, kogelkraan in afzonderlijk blok met verbindingsonderdelen gemonteerd
- Optioneel: manometer, testbrander met kraan met drukknopbediening, compensator
- Alle componenten van de gasstraat zijn gemonteerd en op dichtheid getest



#### OPMERKING:

CE-certificering en CE-conformiteitsverklaring alleen bij levering van complete brander met gasstraat en ventilator.

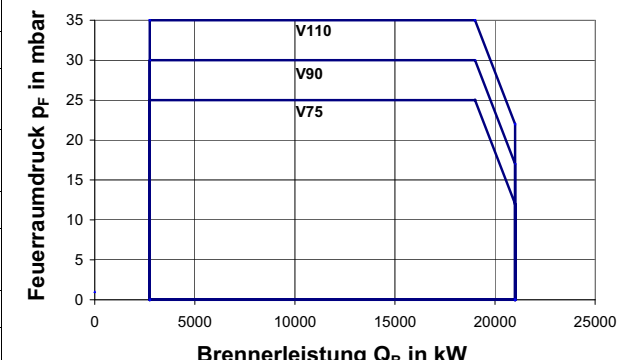
### Optioneel bijkomende hightech-uitrusting met efficiënte componenten voor energiebesparing:

- Uitrusting van de brander met elektronische koppeling.
- Parametreerbare PID-lastregeling met temperatuursensor of druksensor.
- Toerenregeling ventilatormotor **frequency** met tot 80% besparing op stroomverbruik.
- Restzuurstofregeling **oxygen** voor geoptimaliseerde verbranding
- Restzuurstofregeling **oxygen plus** met CO-grenswaarderegeling voor nog hoger rendement
- Uitvoering conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG zoals heetwater en stoomketels



#### OPMERKING:

De optionele branderuitvoering t.b.v. druktoestellen is conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG.

Technische gegevens:	M 10003.5 ARZ	Werkingsgebied volgens EN 676 voor M 10003.5 ARZ
Branderbelasting:	2750 - 21000 kW	
Product/ID nummer:	CE-0085AP0743	
Gassoort:	II <sub>2R3R</sub> Aardgas/Propana/ Butaan	
Aansluitdruk:	tot 4 bar, hogere drukken op aanvraag	
Regelsoort:	modulerend	
Regelbereik:	1:10, afhankelijk van regel- soort	
Vuurhaarddruk:	zie de belastingsgrafiek	
Aansluitspanning brander:	220/230 V, 50 Hz	
Motor vermogen: <sup>1</sup>	75 kW / 90 kW / 110kW	
Aansluitspanning motor:	380/400 V, 50 Hz	

1. Keuze van het benodigde ventilatorvermogen volgens de belastingsgrafiek in het apparatenblad, of Cobra software bij brander selectie op [www.dreizler.com](http://www.dreizler.com).

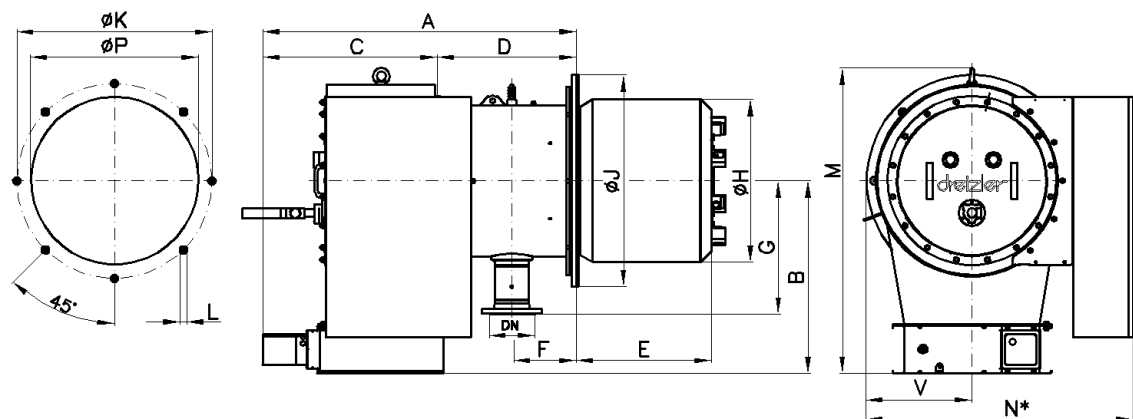
# Gasbrander type: marathon<sup>®</sup> M 10003.5 ARZ

## Branderbelasting: 2750 tot 25000 kW

dreizler<sup>®</sup> Gasbrander in de modulerende DUObloc-uitvoering  
Met interne rookgasrecirculatie ARZ, Euro-Patent Nr. 0347834



CE-gecertificeerd en conform EN 676 Gasbranders met ventilator  
en de EU-Richtlijnen 90/396/EG (Richtlijn gasapparatuur) en 98/37/EG (Machinerichtlijn)



Typ	alle Maße in mm	DN	A	B	C	D	E	F	G	øH	øJ	M	N	V	Bohrbild Brennerplatte (Kessel)		
															øP	øK	L
M 10003.5 ARZ 25MW		125	1301	800	723	578	561	268	553	676	880	1271	1110	440	700	810	8xM16

\* je nach Schaltschrankausführung

Fig. 1-1 Maat K,P,L: boormaten branderplaat van de ketel

### Gasbrander conform EN 676:

- In de branderkop geïntegreerde gepatenteerde rookgasrecirculatie ARZ voor bijzonder lage NO<sub>x</sub>-emissies.
- DUObloc-uitvoering: Separaat opgestelde ventilator afzonderlijk op basisframe met trillingsdemper, elektromotor en ventilator in behuizing van plaatstaal, met beschermingsrooster en compensator op de uitblaas
- Branderbehuizing met LOW-NO<sub>x</sub> gas-luchtmenginrichting voor het verbranden van stookgassen, andere gasvormige brandstoffen op aanvraag.
- Dubbelpolige ontstekingstransformator voor storingsvrije ontsteking.
- Vlambewaking via UV-diode.
- Minimum gasdruk beveiligen en minimum luchtdrukbeveiliging voorgemonteerd op de brander.
- Voorzien van marathon<sup>®</sup> brandertechnologie: de modulerende regeling van het brandervermogen tussen minimale en maximale branderstand, vindt plaats door een pneumatisch koppeling tussen lucht en gasklep en waarborgt onder vrijwel alle omstanding heden een goede en stabiele verbranding.
- Digitale brandermanager volleding bedraad en aangesloten d.m.v stekkers.
- De brander is na montage volledig gecontroleerd en getest op de proefstand.
- Geluidsniveau brander ca. 80 dB(A), bij ventilator zonder geluiddemping ca. 95 dB(A), optioneel ventilator met geluiddemping ca. 85 dB(A), telkens gemeten in afzonderlijk bedrijf.

### Gasregelventielen conform EN 676:

Gasstraat voor brander type marathon® .... HT bestaande uit:

- Gas/luchtverhoudingsregelaar in combinatieblok met twee veiligheidsventielen
- Minimum gasdrukbewaking
- Dichtheidscontrole van de gasveiligheidsventielen
- Impulsleidingen voor lucht-, gas- en vuurhaarddruk
- Gasfilter, kogelkraan in afzonderlijk blok met verbindingsonderdelen gemonteerd
- Optioneel: manometer, testbrander met kraan met drukknopbediening, compensator
- Alle componenten van de gasstraat zijn gemonteerd en op dichtheid getest



#### OPMERKING:

CE-certificering en CE-conformiteitsverklaring alleen bij levering van complete brander met gasstraat en ventilator.

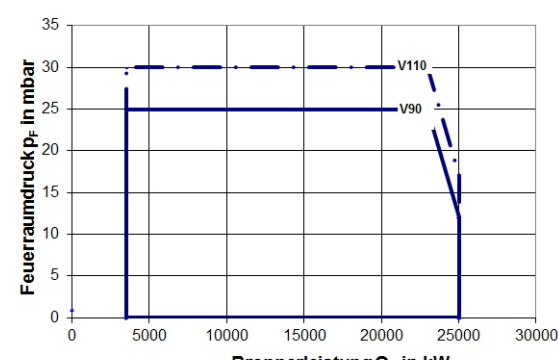
### Optioneel bijkomende hightech-uitrusting met efficiënte componenten voor energiebesparing:

- Uitrusting van de brander met elektronische koppeling.
- Parametreerbare PID-lastregeling met temperatuursensor of druksensor.
- Toerenregeling ventilatormotor **frequency** met tot 80% besparing op stroomverbruik.
- Restzuurstofregeling **oxygen** voor geoptimaliseerde verbranding
- Restzuurstofregeling **oxygen plus** met CO-grenswaarderegeling voor nog hoger rendement
- Uitvoering conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG zoals heetwater en stoomketels



#### OPMERKING:

De optionele branderuitvoering t.b.v. druktoestellen is conform Richtlijn Drukapparatuur 97/23/EG.

Technische gegevens:	M 10003.5 ARZ	Werkingsgebied volgens EN 676 voor M 10003.5 ARZ
Branderbelasting:	2750 - 25000 kW	 <p>Fig. 1-2 <math>P_F</math> = Vuurhaarddruk in mbar; <math>Q_B</math> = Branderbelasting in kW</p>
Product/ID nummer:	CE-0085AP0743	
Gassoort:	II <sub>2R3R</sub> Aardgas/Propana/ Butaan	
Aansluitdruk:	tot 4 bar, hogere drukken op aanvraag	
Regelsoort:	modulerend	
Regelbereik:	1:10, afhankelijk van regel- soort	
Vuurhaarddruk:	zie de belastingsgrafiek	
Aansluitspanning brander:	220/230 V, 50 Hz	
Motor vermogen: <sup>1</sup>	90 kW / 110 kW	
Aansluitspanning motor:	380/400 V, 50 Hz	

1. Keuze van het benodigde ventilatorvermogen volgens de belastingsgrafiek in het apparatenblad, of Cobra software bij brander selectie op [www.dreizler.com](http://www.dreizler.com).